



PARLAMENT EUROPEJSKI

2014 - 2019

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych

2014/2237(INI)

21.5.2015

POPRAWKI 1 - 309

Projekt sprawozdania
Inês Cristina Zuber
(PE554.950v01-00)

w sprawie zmniejszenia nierówności ze szczególnym uwzględnieniem ubóstwa
dzieci
2014/2237(INI)

AM\1062315PL.doc

PE557.265v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegReport

Poprawka 1
Yana Toom

Projekt rezolucji
Umocowanie 5 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając dyrektywę wprowadzającą w życie zasadę równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne (2000/43/WE) oraz dyrektywę ustanawiającą ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (2000/78/WE),

Or. en

Poprawka 2
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Umocowanie 14

Projekt rezolucji

Poprawka

— uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 lipca 2013 r. zatytułowaną „Wpływ kryzysu na dostęp słabszych grup społecznych do usług opieki”³,

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)

³ Teksty przyjęte, P7_TA-PROV(2013)0328.

Or. el

Poprawka 3
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Umocowanie 14 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 czerwca 2013 r. w sprawie komunikatu Komisji pt. „Inwestycje społeczne na rzecz wzrostu i spójności, w tym wdrażanie Europejskiego Funduszu Społecznego na lata 2014–2020”^{1 b},

^{1 b} *Teksty przyjęte, P7_TA(2013)0266.*

Or. en

Poprawka 4
Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Umocowanie 14 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 4 czerwca 2013 r. w sprawie komunikatu Komisji pt. „Inwestycje społeczne na rzecz wzrostu i spójności, w tym wdrażanie Europejskiego Funduszu Społecznego na lata 2014–2020”,

Or. en

Poprawka 5
Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Umocowanie 16 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 8

*marca 2011 r. w sprawie zmniejszania
nierówności zdrowotnych w UE^{1c},*

^{1c} *Dz.U. C 199E z 7.7.2012, s. 25.*

Or. en

Poprawka 6
Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Umocowanie szesnaste a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

*– uwzględniając swoją rezolucję z dnia 8
marca 2011 r. w sprawie zmniejszania
nierówności zdrowotnych w UE,*

Or. en

Poprawka 7
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji
Umocowanie dwudzieste 20

Projekt rezolucji

Poprawka

*– uwzględniając sprawozdanie organizacji
Save the Children zatytułowane „Child
poverty and social exclusion in Europe”,
Bruksela, 2014 r., s. 5,*

*– uwzględniając sprawozdanie organizacji
Save the Children (2014) zatytułowane
„Child poverty and social exclusion in
Europe”,*

Or. en

Poprawka 8
**Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio
Gutiérrez Prieto**

Projekt rezolucji
Umocowanie 22 a (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając sprawozdanie z oceny (2014) organizacji EUROCHILD pt. „The 2014 National Reform Programmes (NRP) and National Social Reports (NSR) from a child poverty and well-being assessment”,

Or. en

Poprawka 9
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Citation 22 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

- uwzględniając raport z XI konferencji EUROCHILD, która odbyła się w dniach 26-28 listopada 2014 r. w Bukareszcie,

Or. pt

Poprawka 10
Maria Arena

Projekt rezolucji
Umocowanie dwudzieste ósme (nowe)

Projekt rezolucji

Poprawka

– uwzględniając ekspertyzę obejmującą analizę krajowych strategii, sporządzoną przez Sieć niezależnych ekspertów UE ds. włączenia społecznego, zatytułowaną „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji”^{1a}

^{1a} Sieć niezależnych ekspertów ds. włączenia społecznego, „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji”. Ekspertyza dotycząca krajowych strategii. Bruksela, 2014 r.

Or. en

Poprawka 11

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw -A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-Aa. mając na uwadze, że jeżeli UE ma zrealizować cele strategii „Europa 2020” zakładające ograniczenie ubóstwa o co najmniej 20 mln osób do roku 2020, walce z ubóstwem dzieci na najwyższym szczeblu politycznym UE należy nadać większy wymiar polityczny;

Or. en

Poprawka 12

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw -A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-Aa. mając na uwadze, że według Konwencji ONZ o Prawach Dziecka wszystkie dzieci powinny mieć zagwarantowane prawo do edukacji, służby zdrowia, mieszkania, ochrony, uczestnictwa w dotyczących je decyzjach, wypoczynku i czasu wolnego, zbilansowanej diety i opieki w domu

rodzinnym;

Or. pt

Poprawka 13

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-Ab. mając na uwadze, że większość państw członkowskich przywiązywała dotychczas niewielką uwagę do wykorzystania funduszy strukturalnych w celu zwalczania alarmujących i ciągle rosnących wskaźników ubóstwa wśród dzieci w Europie oraz wspierania włączenia społecznego i ogólnego dobrostanu takich dzieci;

Or. en

Poprawka 14

Aldo Patriciello

Projekt rezolucji

Motyw A

Projekt rezolucji

Poprawka

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych **prowadzi** do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych **przyczynia się w znaczny sposób** do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym

w krajach o wyższym PKB;

Or. it

Poprawka 15
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; ***mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;***

Poprawka

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem;

Or. en

Poprawka 16
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne ***powtarzają*** się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej

Poprawka

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne ***mogą powtarzać*** się z pokolenia na pokolenie ***gdy rodzice nie wykonują swoich obowiązków wychowawczych***, oraz że, według

UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE w wyniku narzuconej polityki oszczędnościowej, w tym w krajach o wyższym PKB;

Or. fr

Poprawka 17

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Motyw A

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE **stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną** ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

Poprawka

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych prowadzi do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE **są** najbardziej **zagrożone** ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

Or. en

Poprawka 18

Ádám Kósa

Projekt rezolucji

Motyw A

Projekt rezolucji

A. mając na uwadze, że wzrost nierówności społecznych **prowadzi** do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19 państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że

Poprawka

A. mając na uwadze, że **skutkiem nieodpowiedzialnych i finansowo niemożliwych do utrzymania polityk rządowych i budżetowych jest** wzrost nierówności społecznych **prowadzący** do zwiększenia ubóstwa dzieci, które w 19

nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

państwach członkowskich UE stanowią grupę wiekową najbardziej zagrożoną ubóstwem; mając na uwadze, że nierówności społeczne powtarzają się z pokolenia na pokolenie oraz że, według posiadanych danych, przepaść między bogatymi i biednymi pogłębiła się w całej UE, w tym w krajach o wyższym PKB;

Or. hu

Poprawka 19
Sven Schulze

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że środki dotyczące zwiększania zatrudnienia są skutecznym instrumentem zwalczania ubóstwa;

Or. de

Poprawka 20
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że jedna piąta ludności UE to osoby poniżej 18 roku życia. Mając na uwadze, że mimo podjętych zobowiązań, jedno na czworo dzieci w całej UE żyje obecnie w obliczu zagrożenia ubóstwem lub wykluczeniem społecznym;

Or. en

Poprawka 21

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że według Eurostatu do głównych czynników wpływających na ubóstwo dzieci zalicza się sytuację ich rodziców na rynku pracy, która wiąże się z ich poziomem wykształcenia, skład gospodarstwa domowego, w którym żyją dzieci, jak również skuteczność interwencji rządowych polegających na wsparciu dochodów i świadczeniu usług wspierających;

Or. en

Poprawka 22

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że czynnikami o największym wpływie na ubóstwo dzieci są polityki redystrybucji bogactwa oraz polityka pracy^{9 a}, w szczególności poziomy zarobków rodziców i prawa socjalne;

^{9 a} *Save the Children, „Child poverty and social exclusion in Europe”, Bruksela, 2014, s. 5.*

Or. pt

Poprawka 23

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ab. mając na uwadze, że Parlament Europejski wielokrotnie wzywał do wdrożenia pakietu dotyczącego inwestycji społecznych i popiera zalecenie Komisji Europejskiej pt. „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji”, w którym proponuje się wszechstronne ramy polityki na rzecz zwalczania ubóstwa dzieci oraz wspierania dobrostanu dzieci w oparciu o trzy filary: dostępu do odpowiednich zasobów; dostępu do usług wysokiej jakości i w przystępnych cenach; oraz prawa dzieci do udziału w różnych zajęciach;

Or. en

Poprawka 24

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw A b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ab. mając na uwadze, że w przypadku dzieci rodziców ze znacznie mniejszą intensywnością pracy prawdopodobieństwo zagrożenia ubóstwem lub wykluczeniem społecznym jest o 56,7% wyższe i obecnie zagrożenie ubóstwem dzieci utrzymuje się w rodzinach o wysokiej intensywności pracy (Rumunia, Litwa, Portugalia, Hiszpania, Grecja, Łotwa, Słowacja, Polska lub Luksemburg);

Poprawka 25
Sven Schulze

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych;

Poprawka

skreślony

Poprawka 26
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych;

Poprawka

B. mając na uwadze, że degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych; *mając na uwadze, że owa degradacja dochodów jest konsekwencją polityki oszczędnościowej narzuconej przez Unię Europejską państwom członkowskim;*

Poprawka 27
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że **degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych**;

Poprawka

B. mając na uwadze, że **ubóstwo dzieci wynika z ubóstwa rodzin i tym samym rodziny o niskich dochodach, bezrobotni rodzice lub duże rodziny są bardziej zagrożone ewentualnym ubóstwem i wykluczeniem społecznym wskutek degradacji polityki płacowej i systemów ochrony socjalnej**;

Or. en

Poprawka 28
Ádám Kósa

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że **likwidacja dochodów** ma istotne znaczenie w łagodzeniu cykli nierówności społecznych;

Poprawka

B. mając na uwadze, że **zmniejszenie różnic w dochodach i obciążeniach** ma istotne znaczenie w łagodzeniu cykli nierówności społecznych, **należy połączyć solidarność społeczną z zachętą do wyższej produktywności, na przykład poprzez zmniejszenie wysokości podatku dochodowego od osób fizycznych i osób utrzymujących się z pensji lub takimi preferencyjnymi lub darmowymi świadczeniami finansowanymi z budżetu państwa lub/i samorządu, które mogą wpłynąć na zmniejszenie ubóstwa dzieci**;

Or. hu

Poprawka 29
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych;

Poprawka

B. mając na uwadze, że degradacja dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych, **które przyczyniają się do wzrostu ubóstwa wśród dzieci zarówno za sprawą niższych płac, jak i ograniczenia wsparcia w zakresie dochodów minimalnych;**

Or. en

Poprawka 30

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw B

Projekt rezolucji

B. mając na uwadze, że **degradacja** dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych;

Poprawka

B. mając na uwadze, że **dystrybucja** dochodów ma zasadniczy wpływ na proces przełamywania cykli nierówności społecznych; **mając na uwadze, że państwa członkowskie o najniższych poziomach ubóstwa dzieci – takie jak Szwecja lub Dania – odnotowują jednocześnie najniższe poziomy ubóstwa ogólnego i nierówności;**

Or. pt

Poprawka 31

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w latach 2008-

Poprawka

C. mając na uwadze, że w latach 2008-

2012 w Europie odnotowano wzrost liczby dzieci zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym o niemal milion (UE-27 + Norwegia, Islandia i Szwajcaria), przy czym przyrost o 500 tys. osób miał miejsce jedynie na przestrzeni 2011 i 2012 r.¹, a także mając na uwadze, że według danych Eurostatu z 2013 r., na terenie UE-28 istnieje 26,5 mln dzieci zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że w latach 2008-2012 na terenie UE-27 zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym wzrosło z 26,5 % do 28 %; mając na uwadze, że w 2013 r. na terenie państw członkowskich UE-28 odsetek ludności poniżej 18. roku życia zagrożonej ubóstwem i wykluczeniem społecznym wynosił 28 %;

¹Save the Children, „Child poverty and social exclusion in Europe”, Bruksela, 2014 r., s. 5.

2012 w Europie odnotowano wzrost liczby dzieci zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym o niemal milion (UE-27 + Norwegia, Islandia i Szwajcaria), przy czym przyrost o 500 tys. osób miał miejsce jedynie na przestrzeni 2011 i 2012 r.⁹, a także mając na uwadze, że według danych Eurostatu z 2013 r., na terenie UE-28 istnieje 26,5 mln dzieci zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że w latach 2008-2012 na terenie UE-27 zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym wzrosło z 26,5 % do 28 %; mając na uwadze, że w 2013 r. na terenie państw członkowskich UE-28 odsetek ludności poniżej 18. roku życia zagrożonej ubóstwem i wykluczeniem społecznym wynosił 28 %; ***mając na uwadze, że jednocześnie te wskaźniki i poziom ubóstwa uległy pogorszeniu we wszystkich kategoriach ludności, niezależnie od wieku lub płci;***

⁹Save the Children, „Child poverty and social exclusion in Europe”, Bruksela, 2014 r., s. 5.

Or. fr

Poprawka 32

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw C

Projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że w latach 2008-2012 w Europie odnotowano wzrost liczby dzieci zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym o niemal milion (UE-27 + Norwegia, Islandia i Szwajcaria), przy czym przyrost o 500 tys. osób miał miejsce jedynie na przestrzeni 2011 i 2012

Poprawka

C. mając na uwadze, że w latach 2008-2012 w Europie odnotowano wzrost liczby dzieci zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym o niemal milion (UE-27 + Norwegia, Islandia i Szwajcaria), przy czym przyrost o 500 tys. osób miał miejsce jedynie na przestrzeni 2011 i 2012

r.⁹, a także mając na uwadze, że według danych Eurostatu z 2013 r., na terenie UE-28 istnieje 26,5 mln dzieci zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że w latach 2008-2012 na terenie UE-27 zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym wzrosło z 26,5% do 28%; mając na uwadze, że w 2013 r. na terenie państw członkowskich UE-28 odsetek ludności poniżej 18. roku życia zagrożonej ubóstwem i wykluczeniem społecznym wynosił 28%;

⁹ Save the Children, „Child Poverty and Social Exclusion in Europe” („Ubóstwo dzieci i wykluczenie społeczne w Europie”), Bruksela, 2014, s. 5

r.⁹, a także mając na uwadze, że według danych Eurostatu z 2013 r., na terenie UE-28 istnieje 26,5 mln dzieci zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym; mając na uwadze, że w latach 2008-2012 na terenie UE-27 zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym wzrosło z 26,5% do 28%; mając na uwadze, że w 2013 r. na terenie państw członkowskich UE-28 odsetek ludności poniżej 18. roku życia zagrożonej ubóstwem i wykluczeniem społecznym wynosił 28%; ***mając na uwadze, że w znacznej większości państw dzieci są bardziej zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym niż osoby dorosłe;***

⁹ Save the Children, „Child Poverty and Social Exclusion in Europe” („Ubóstwo dzieci i wykluczenie społeczne w Europie”), Bruksela, 2014, s. 5

Or. pt

Poprawka 33

Iratxe García Pérez

{FEMM} w imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że kobiety są bardziej zagrożone ubóstwem niż mężczyźni, a zwalczanie ubóstwa wśród kobiet jest ważne nie tylko dla samych kobiet, ale ma również zasadnicze znaczenie w wysiłkach na rzecz ograniczenia ubóstwa wśród dzieci;

Or. en

Poprawka 34

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że UE uznała potrzebę zapewnienia zintegrowanej reakcji na wielowymiarowe przyczyny ubóstwa dzieci, przyjmując zalecenie dotyczące inwestowania w dzieci, ale nie podjęła spójnych działań, aby je wdrożyć w ramach europejskiego semestru;

Or. en

Poprawka 35

Sven Schulze

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

Poprawka

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną;

skreślony

Or. de

Poprawka 36

Aldo Patriciello

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną;

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)

Or. it

Poprawka 37

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną;

Poprawka

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną, **a w pozostałych krajach Unii mamy do czynienia z identyczną sytuacją; mając na uwadze, że niedożywienie stanowi powszechny problem u dzieci ze wszystkich klas społecznych, a w szczególności dotyka dzieci ze środowisk ubogich i znajdujących się w niekorzystnym położeniu pod względem kulturowym;**

Or. fr

Poprawka 38

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w **krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy**, podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną;

Poprawka

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w **niektórych państwach członkowskich** podwoił się odsetek dzieci, które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni, co jest sytuacją dramatyczną;

Or. en

Poprawka 39

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw D

Projekt rezolucji

D. mając na uwadze, że od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, **które nie mają możliwości spożywania mięsa, drobiu lub ryb przez dwa kolejne dni**, co jest sytuacją dramatyczną;

Poprawka

D. mając na uwadze, że **poziom materialnej deprecji dzieci odzwierciedla coraz większą nierówność między państwami UE** – od 2008 roku w krajach takich jak Estonia, Grecja, Włochy, podwoił się odsetek dzieci, **których odżywienie jest zagrożone z uwagi na niedobór białka**, co jest sytuacją dramatyczną;

Or. en

Poprawka 40

Maria Arena

Projekt rezolucji

Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że w podsumowujących uwagach na temat ostatnich sprawozdań okresowych

Portugalii (2014), Litwy (2013) i Niemiec (2014) Komitet Praw Dziecka ONZ wyraził zaniepokojenie wzrostem wskaźnika ubóstwa i wskaźnika zagrożenia ubóstwem dzieci z powodu kryzysu gospodarczego, wpływającego na korzystanie z wielu praw przewidzianych w Konwencji o prawach dziecka, a mianowicie z praw do opieki zdrowotnej, kształcenia i ochrony socjalnej, jak również zachęcał do ochrony linii budżetowych przeznaczonych dla dzieci, nawet w sytuacji kryzysu gospodarczego lub innych sytuacji nadzwyczajnych;

Or. en

Poprawka 41
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że kryzys finansowy i gospodarczy doprowadził do pogorszenia warunków życia i pracy oraz do powstania nowej grupy, zwanej również „nową grupą w potrzebie”, szczególnie zagrożonej zadłużeniem i mogącej najbardziej potrzebować pomocy, lecz nieświadomej dostępnego wsparcia^{1a};

^{1a} (Na podstawie badania Eurofound (2012) dotyczącego nadmiernego zadłużenia gospodarstw domowych)

Or. en

Poprawka 42
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

skreślony

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. en

Poprawka 43
Thomas Mann

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że szereg organizacji **jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci** wskazuje **tw. środki oszczędnościowe** (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka **ta stanowi naruszenie praw** dzieci, jak również **prowadzi do złamania** międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji wskazuje, **iż** znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia **oraz** zwiększenie obciążeń podatkowych **mogą pogłębiać ubóstwo dzieci**; na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając **ogólnie** na uwadze, że polityka, **która prowadzi do nadmiernego zadłużenia państw i gospodarstw domowych niszczy perspektywy** dzieci, jak również **może prowadzić do naruszenia** międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. de

Poprawka 44
Thomas Mann

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa

dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencia.

dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencia.

Or. de

Poprawka 45 **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

Projekt rezolucji **Motyw E**

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje *tzw.* środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje środki oszczędnościowe ***narzucone przez UE państwom członkowskim*** (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia,

przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia *dzieci*¹; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia *dzieci*¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. fr

Poprawka 46

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i **przyczyniły się do pogorszenia warunków**

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i **pogorszyły warunki** życia dzieci¹⁰; mając

życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. en

Poprawka 47 Ádám Kósa

Projekt rezolucji Motyw E

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰, dlatego te **polityki** naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i

Poprawka

E. mając na uwadze, że szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych **a także drastyczny i nieproporcjonalny wzrost obciążeń związanych z kredytami mieszkaniowymi**)), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe **i kryzysy finansowe oraz środki kryzysowe wynikające z wcześniejszych nieodpowiedzialnych wydatków rządowych** w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci,

kulturalnych;

¹⁰, dlatego te *przejściowe rozporządzenia, czy też mające za cel przywrócenie równowagi i stabilności budżetowej kroki mogą opierać się jedynie na szerszym podziale obciążeń i nie można wyobrazić sobie konsolidacji budżetowej bez szerszej solidarności społecznej, dlatego brak dodatkowych poczynań w kolejnym okresie, których celem jest poszerzenie kręgu osób opodatkowanych stanowi trwale* naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti raport 12., UNICEF Office of Research, Florencja

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych” Innocenti raport 12, UNICEF Office of Research, Florencja

Or. hu

Poprawka 48 **Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin**

Projekt rezolucji **Motyw E**

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że *szereg organizacji jako główną przyczynę wzrostu ubóstwa dzieci wskazuje tzw. środki oszczędnościowe (znaczne ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dzieciom i rodzinom, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach*

Poprawka

E. mając na uwadze, że *kryzys i obniżenie się poziomu zamożności przyczyniły się do wzrostu nierówności i pogorszenia się warunków życia dzieci;*

śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci¹⁰; mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. es

Poprawka 49 **Sofia Ribeiro**

Projekt rezolucji **Motyw E**

Projekt rezolucji

E. mając na uwadze, że **szereg organizacji** jako **główną przyczynę** wzrostu ubóstwa dzieci **wskazuje** tzw. środki oszczędnościowe (**znaczne** ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci;¹⁰ mając na uwadze, że

Poprawka

E. mając na uwadze, że **różne organizacje** jako **jedną z przyczyn** wzrostu ubóstwa dzieci **wskazują** tzw. środki oszczędnościowe **i ich konsekwencje** (ograniczenie pomocy społecznej udzielanej dla dzieci i rodzin, wzrost bezrobocia i upowszechnienie niepewnego zatrudnienia, zwiększenie obciążeń podatkowych), na przykład w opinii UNICEF-u cięcia budżetowe, w szczególności te dokonane w krajach śródziemnomorskich, doprowadziły do zwiększenia nierówności i przyczyniły się do pogorszenia warunków życia dzieci;¹⁰

¹ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

mając na uwadze, że polityka ta stanowi naruszenie praw dzieci, jak również prowadzi do złamania międzynarodowych zobowiązań wynikających z Konwencji o prawach dziecka oraz Międzynarodowego paktu praw gospodarczych, społecznych i kulturalnych;

¹⁰ UNICEF Office of Research (2014), „Dzieci recesji. Wpływ kryzysu gospodarczego na warunki i jakość życia dzieci w krajach wysokorozwiniętych”, Innocenti Report Card 12, UNICEF Office of Research, Florencja.

Or. pt

Poprawka 50
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że przyjazne otoczenie biznesowe stymuluje wzrost zatrudnienia w państwach członkowskich, rozszerza możliwość zatrudnienia dla rodziców, tworzących w ten sposób pożądane wzorce do naśladowania, przede wszystkim w środowiskach narażonych na przekazywane z pokolenia na pokolenie ubóstwo i wykluczenie społeczne;

Or. sk

Poprawka 51
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że władze lokalne i regionalne są na pierwszej linii walki z ubóstwem dzieci i ich wykorzystywaniem i tym samym spoczywa na nich główna odpowiedzialność w pracy na rzecz zapobiegania marginalizacji i wykluczeniu społecznemu;

Or. en

Poprawka 52

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji

Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. Mając na uwadze, że godna i dobrze płatna praca przynajmniej jednego z rodziców stanowi główny czynnik chroniący rodziny przed zagrożeniem ubóstwem;

Or. pl

Poprawka 53

Iratxe García Pérez

{FEMM} w imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Motyw F

Projekt rezolucji

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z

feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;

feminizacji ubóstwa, **niewspółmiernie dłuższego czasu poświęcanego przez kobiety pracy niezarobkowej, przerw w karierze zawodowej kobiet w celu sprawowania opieki nad dziećmi lub innymi członkami rodziny** i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;

Or. en

Poprawka 54 Jana Žitňanská

Projekt rezolucji Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa i **dyskryminacji płacowej** kobiet **względem** mężczyzn;

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa i **różnic w zarobkach** kobiet **i** mężczyzn;

Or. en

Poprawka 55 Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8 % w porównaniu do 25,2 %), co wynika z **feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej** kobiet **względem** mężczyzn;

Poprawka

F. mając na uwadze, że **ubóstwo dzieci wynika w pierwszym rzędzie z ubóstwa rodzin; mając na uwadze, że** w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8 % w porównaniu do 25,2 %), co wynika z **niestabilności rynku pracy i trudności ze**

znalezieniem godziwej pracy, jakich doświadczają obywatele europejscy; mając na uwadze, że kobiety są coraz częściej zmuszone do pracy w warunkach niepewności zatrudnienia lub w niepełnym wymiarze czasu pracy, a co za tym idzie, o niskich dochodach; mając na uwadze, że strategie polityki publicznej przyjęte niedawno przez państwa członkowskie oraz umniejszanie pojęcia rodzicielstwa mają coraz bardziej niekorzystny wpływ na trwałość komórki rodzinnej i solidarność międzypokoleniową;

Or. fr

Poprawka 56
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), *co wynika z feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;*

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%); *między poszczególnymi państwami istnieją jednak duże różnice (na przykład według danych EU-SILC 2012 wskaźnik AROPE wśród samotnych rodziców waha się od 35% w Danii do 78% w Bułgarii); badania wskazują, że sytuacja społeczna rodzin znajdujących się w niekorzystnym położeniu wiąże się nie tylko ze stopniem nasilenia kryzysu, ale również ze sposobem reagowania na ten kryzys przez poszczególne państwa;*

Or. en

Poprawka 57

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa, ***nadmiernej reprezentacji kobiet w niepewnych formach zatrudnienia oraz wymuszonej pracy w niepełnym wymiarze godzin*** i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;

Or. en

Poprawka 58

Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji

Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co ***wynika z feminizacji*** ubóstwa i ***dyskryminacji płacowej*** kobiet względem mężczyzn;

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co ***wiąże się z feminizacją*** ubóstwa i ***dyskryminacją płacową*** kobiet względem mężczyzn;

Or. pt

Poprawka 59

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn;

Poprawka

F. mając na uwadze, że w przypadku samotnych rodziców, zwłaszcza kobiet, istnieje większe zagrożenie ubóstwem lub wykluczeniem społecznym (49,8% w porównaniu do 25,2%), co wynika z feminizacji ubóstwa i dyskryminacji płacowej kobiet względem mężczyzn, ***zróżnicowania wynagrodzenia ze względu na płeć oraz trudności w dostępie do dobrej jakości zatrudnienia i z wyższego wskaźnika zatrudnienia w niepełnym wymiarze godzin; mając na uwadze duże różnice w sytuacji w poszczególnych państwach oraz badania, które wskazują, że sytuacja społeczna rodzin znajdujących się w niekorzystnym położeniu wiąże się nie tylko ze stopniem nasilenia kryzysu, ale również ze sposobem reagowania na ten kryzys przez poszczególne państwa***^{1a}

1a Na podstawie badań Eurofound

Or. en

Poprawka 60
Sven Schulze

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Fa. mając na uwadze, że ubóstwo dzieci może zostać ograniczone dzięki poprawie szans, szczególnie kobiet, na rynku pracy poprzez zwiększenie dostępności opieki nad dziećmi;

Poprawka

Or. de

Poprawka 61
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że dzieci ze słabszych grup społecznych, takie jak dzieci ulicy, dzieci migrantów, dzieci z rodzin należących do mniejszości językowych lub etnicznych, na przykład dzieci Romów, są bardziej zagrożone marginalizacją, ubóstwem i wykluczeniem społecznym;

Or. en

Poprawka 62
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że dzieci ze słabszych grup społecznych, takie jak dzieci ulicy, dzieci migrantów lub dzieci z rodzin należących do mniejszości etnicznych, na przykład dzieci Romów, są bardziej zagrożone marginalizacją, ubóstwem i wykluczeniem społecznym;

Or. en

Poprawka 63
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że duże rodziny z jedną pensją są bardziej zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym wskutek degradacji polityki płacowej i systemów ochrony socjalnej za sprawą kryzysu finansowego i ekonomicznego;

Or. en

Poprawka 64
Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że duże rodziny z jedną pensją są bardziej zagrożone ubóstwem i wykluczeniem społecznym wskutek degradacji polityki płacowej i systemów ochrony socjalnej za sprawą kryzysu finansowego i ekonomicznego;

Or. en

Poprawka 65
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że ostatnie raporty Europejskiej Federacji Organizacji Pracujących z Osobami Bezdomnymi wskazują na zwiększenie liczby kobiet,

młodych i rodzin z dziećmi (przy czym dzieci migrantów są nadreprezentowane) przyjmowanych w schroniskach dla bezdomnych;

Or. pt

Poprawka 66
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fb. mając na uwadze, że dzieci, ich rodziców, rodziców zastępczych i opiekunów trzeba chronić przed różnego rodzaju dyskryminacją, taką jak dyskryminacja ze względu na płeć, rasę, kolor skóry, język, religię, poglądy polityczne lub inne poglądy, narodowość lub pochodzenie społeczne, powiązania z mniejszością narodową, majątek, status w chwili narodzenia lub inny status;

Or. en

Poprawka 67
Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Motyw F b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fb. mając na uwadze, że według badania Eurofound dotyczącego sytuacji społecznej gospodarstw domowych z dziećmi poniżej 18 roku życia, podczas kryzysu gospodarczego życiem w ubóstwie dużo bardziej zagrożone są dzieci wychowywane przez samotnych rodziców i dorastające w dużych rodzinach. Między

poszczególnymi państwami istnieją jednak duże różnice (na przykład według danych EU-SILC 2012 wskaźnik AROPE wśród samotnych rodziców waha się od 35% w Danii do 78% w Bułgarii). Badania wskazują, że sytuacja społeczna rodzin znajdujących się w niekorzystnym położeniu wiąże się nie tylko ze stopniem nasilenia kryzysu, ale również ze sposobem reagowania na ten kryzys przez poszczególne państwa^{1c};

1c Eurofund (publikacja mająca się wkrótce ukazać), „Rodziny w kryzysie gospodarczym. Reakcja na marginalizację”.

Or. en

Poprawka 68
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji

G. mając na uwadze, że *konsekwencje ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci mogą trwać przez ich całe życie i mogą być przekazywane z pokolenia na pokolenie; mając na uwadze pogłębienie przepaści edukacyjnej* pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych (w 11 państwach ze świadczonych usług korzysta mniej niż 15 % dzieci w wieku 0-3 lat);

Poprawka

G. mając na uwadze, że *przepaść edukacyjna* pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych *uległa pogłębieniu* (w 11 państwach ze świadczonych usług korzysta mniej niż 15 % dzieci w wieku 0-3 lat); *mając na uwadze, że przepływy migracyjne ludności spoza Europy nie pozwalają na zasymilowanie się dzieci w systemach kształcenia państw członkowskich;*

Or. fr

Poprawka 69
Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji

G. mając na uwadze, że konsekwencje ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci mogą trwać przez ich całe życie i mogą **być przekazywane z pokolenia na pokolenie**; mając na uwadze pogłębienie przepaści edukacyjnej pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych (w 11 państwach ze świadczonych usług korzysta mniej niż 15% dzieci w wieku 0–3 lat);

Poprawka

G. mając na uwadze, że konsekwencje ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci mogą trwać przez ich całe życie i mogą **prowadzić do międzypokoleniowego dziedziczenia bezrobocia i ubóstwa**; mając na uwadze pogłębienie przepaści edukacyjnej pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych (w 11 państwach ze świadczonych usług **wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem** korzysta mniej niż 15% dzieci w wieku 0–3 lat);

Or. en

Poprawka 70
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji

G. mając na uwadze, że konsekwencje ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci mogą trwać przez ich całe życie i mogą być przekazywane z pokolenia na pokolenie; **mając na uwadze pogłębienie przepaści edukacyjnej pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych (w 11 państwach ze świadczonych usług korzysta mniej niż 15% dzieci w wieku 0-3 lat);**

Poprawka

G. mając na uwadze, że konsekwencje ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci mogą trwać przez ich całe życie i mogą być przekazywane z pokolenia na pokolenie;

Or. pt

Poprawka 71
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ga. mając na uwadze, że wczesna edukacja i opieka nad dzieckiem mają decydujący wpływ na rozwój poznawczy dzieci i stanowią podstawę dalszych sukcesów w życiu w kategoriach wykształcenia, dobrostanu, możliwości zatrudnienia oraz integracji społecznej, zwłaszcza w przypadku dzieci ze środowisk znajdujących się w niekorzystnej sytuacji społecznej;

Or. en

Poprawka 72
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

G a. Mając na uwadze, że edukacja przedszkolna może odgrywać znaczącą rolę w kompensacji niskiego statusu społeczno-ekonomicznego dzieci zagrożonych ubóstwem oraz stanowi czynnik ułatwiający powrót na rynek pracy dla rodziców ^{1a};

1 a Opracowanie Komisji Europejskiej "Studium na temat środków realizacji polityki w zakresie ubóstwa dzieci", 2008 r., s.9

Or. pl

Poprawka 73
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ga. mając na uwadze, że władze lokalne i regionalne są na pierwszej linii walki z ubóstwem dzieci i ich wykorzystywaniem i tym samym spoczywa na nich główna odpowiedzialność w pracy na rzecz zapobiegania marginalizacji i wykluczeniu społecznemu, zatem władze krajowe muszą im w razie potrzeby zapewnić dostateczne środki do realizacji tych celów;

Or. en

Poprawka 74
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ga. mając na uwadze, że pierwsze lata, jeszcze przed obowiązkową edukacją, są kluczowe dla rozwoju dzieci, gdyż właśnie w tym okresie rozwijają się podstawowe zdolności; mając na uwadze, że dostęp do dobrej jakości edukacji ma ważny wpływ na samoocenę, zdolność do uczestniczenia w życiu społecznym i, w przyszłości, na dostęp do lepszych miejsc pracy; mając na uwadze zwiększające się przepaści edukacyjne pomiędzy dziećmi należącymi do różnych warstw społeczno-ekonomicznych;

Or. pt

Poprawka 75
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Gb. mając na uwadze, że edukacja integracyjna reaguje na różne potrzeby wszystkich uczniów i jest ukierunkowana na te potrzeby za sprawą coraz większego uczestnictwa w nauczaniu, wartości kulturowych i wspólnotowych, stanowiąc tym samym wpływowe narzędzie do celów zwalczania ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci;

Or. en

Poprawka 76
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji

Poprawka

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

H. mając na uwadze ***utrzymujące się przeszkody finansowe, administracyjne i inne praktyczne przeszkody w edukacji dla zmarginalizowanych grup dzieci; mając też na uwadze***, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Or. en

Poprawka 77
Nicola Caputo

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Poprawka

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny ***oraz że wydatki te stanowią ważny czynnik prowadzący do przedwczesnego zakończenia nauki;***

Or. it

Poprawka 78
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Poprawka

H. mając na uwadze ***utrzymujące się przeszkody finansowe, administracyjne i inne praktyczne przeszkody w edukacji dla zmarginalizowanych grup dzieci, a także mając na uwadze,*** że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Or. en

Poprawka 79
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw **wydatki na rzecz** edukacji, w szczególności **w zakresie** materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Poprawka

H. mając na uwadze ***utrzymujące się przeszkody finansowe, administracyjne i inne praktyczne przeszkody w edukacji dla zmarginalizowanych grup dzieci; mając też na uwadze***, że w większości państw ***koszty*** edukacji, w szczególności ***koszty*** materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Or. en

Poprawka 80

Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Poprawka

H. mając na uwadze ***utrzymujące się przeszkody finansowe, administracyjne i inne praktyczne przeszkody w edukacji dla zmarginalizowanych grup dzieci; mając też na uwadze***, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Or. en

Poprawka 81

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w

Poprawka

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w

szczegółności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

szczegółności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny; ***mając na uwadze, że w państwach członkowskich znajdujących się w korzystnej sytuacji, jak Francja, znaczna część pomocy udzielanej rodzinom w sposób niekontrolowany na potrzeby kształcenia dzieci jest często wykorzystywana przez beneficjentów na inne cele;***

Or. fr

Poprawka 82
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny;

Poprawka

H. mając na uwadze, że w większości państw wydatki na rzecz edukacji, w szczególności w zakresie materiałów edukacyjnych i transportu, głównie pokrywane są przez rodziny, ***choć państwa członkowskie często wspierają najbardziej potrzebujące rodziny;***

Or. pt

Poprawka 83
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji

Ha. mając na uwadze, że otoczenie społeczno-ekonomiczne, w którym żyją dzieci, ma wpływ na jakość spędzania przez nie czasu po szkole i w czasie wakacji oraz mając na uwadze, że mało

Poprawka

stymulujące spędzanie wolnego czasu w sposób niepożądany pogłębia różnice między dziećmi, przede wszystkim w procesie wychowania i edukacji

Or. sk

Poprawka 84

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ha. mając na uwadze, że w 2012 r. średni wskaźnik przedwczesnego kończenia nauki w UE wynosi 13% i w niektórych krajach ten wskaźnik przekroczył 20% (Portugalia, Hiszpania i Malta)^{9 a}

^{9 a} *EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia*

Or. pt

Poprawka 85

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Hb. mając na uwadze, że pracujący rodzice, którzy nie mają dostępu do żłobków, są często zmuszani do pozostawiania dzieci pod opieką innego dziecka albo do korzystania z nieformalnych, płatnych i niepoświadczonych sieci opieki nad

*dziećmi, co zagraża bezpieczeństwu i
dobru dzieci;*

Or. pt

Poprawka 86
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów;

Poprawka

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów, ***a niektóre dzieci mają ograniczony dostęp do usług poza pomocą w nagłych wypadkach;***

Or. en

Poprawka 87
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest ***obowiązujących*** przepisach, znaczna liczba ***dzieci*** nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów;

Poprawka

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest ***wobowiązujących*** przepisach, znaczna liczba ***rodzin, a w konsekwencjidzieci*** nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów;

Or. fr

Poprawka 88

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw I

Projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z *usług lekarzy rodzinnych i dentystów*;

Poprawka

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z *przystępnych świadczeń zdrowotnych*;

Or. en

Poprawka 89

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Motyw I

Projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z usług *lekarzy rodzinnych i dentystów*;

Poprawka

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej *i ochrony zdrowia* zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z *odpowiedniej opieki zdrowotnej, a niektóre dzieci mają ograniczony dostęp do usług poza pomocą w nagłych wypadkach*;

Or. en

Poprawka 90

Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Motyw I

Projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów;

Poprawka

I. mając na uwadze, że nawet w państwach, w których prawo do opieki zdrowotnej zapisane jest obowiązujących przepisach, znaczna liczba dzieci nie ma możliwości korzystania z usług lekarzy rodzinnych i dentystów, ***a niektóre dzieci mają ograniczony dostęp do usług poza pomocą w nagłych wypadkach;***

Or. en

Poprawka 91

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw I a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ia. mając na uwadze, że dzieci cierpiące na ubóstwo są obciążone większym ryzykiem zachorowania na przewlekłe choroby i ryzykiem większej ilości problemów ze zdrowiem, co prowadzi do reprodukcji nierówności;

Or. pt

Poprawka 92

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw I b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ib. mając na uwadze, że nawet w państwach, gdzie prawo do zdrowia jest chronione ustawodawstwem, wiele dzieci

nie ma dostępu do wizyty u lekarza rodzinnego i dentysty, głównie ze względu na brak dostępności usług publicznych; mając na uwadze, że niektóre dzieci mają bardzo ograniczony dostęp do służby zdrowia, która ogranicza się do opieki w przypadku zagrożenia zdrowia;

Or. pt

Poprawka 93

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw I c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ic. mając na uwadze, że problemy ekonomiczne rodzin mają wpływ na wzrost problemów psychicznych rodziców i ilości rozbitych rodzin, co ma niezaprzeczalne reperkusje dla psychospołecznego samopoczucia dzieci;

Or. pt

Poprawka 94

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw I d (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Id. mając na uwadze, że środowisko, w jakim żyje dziecko, także w okresie przed narodzeniem, ma decydujący wpływ na rozwój systemu poznawczego, komunikację i język oraz na kompetencje społeczne i emocjonalne, które będą mieć konsekwencje dla zdrowia, samopoczucia,

udziału w społecznościach i dla zdolności do nauki^{9 b};

^{9 b} Drivers, 2014, Uniwersalne i dobrej jakości programy dla wczesnego okresu dzieciństwa, które odpowiadają na potrzeby, wspierają poprawę oraz równiejsze wyniki w dzieciństwie i w ciągu całego życia.

Or. pt

Poprawka 95
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych *i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą* do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; *mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;*

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych *prowadzi* do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;

Or. en

Poprawka 96
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; ***mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;***

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;

Or. en

Poprawka 97
Enrique Calvet Chambon

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem *wynikającym z zaniedbania*, oraz że *badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie* tego rodzaju sytuacji; ***mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;***

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem, oraz że ***stopień narażenia ich na tego rodzaju sytuacje nie może wzrastać ze względu na życie w niekorzystnych środowiskach;***

Or. es

Poprawka 98
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; mając na uwadze, że *tzw.* środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych ***w bezpośredniej konsekwencji ograniczeń budżetowych i środków oszczędnościowych narzuconych przez UE*** prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; mając na uwadze, że *wspomniane* środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Or. fr

Poprawka 99
Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; mając na uwadze, że *tzw. środki oszczędnościowe prowadzą* do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji; mając na uwadze, że ***wzrost ubóstwa może prowadzić*** do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Or. en

Poprawka 100
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;
mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;

Or. pl

Poprawka 101
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych ***i*** cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych ***prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;***
mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych, cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych ***i*** środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci;

Poprawka 102
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Motyw J

Projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;
mając na uwadze, że tzw. środki oszczędnościowe prowadzą do nasilenia przemocy wobec dzieci

Poprawka

J. mając na uwadze, że wszystkie dzieci mają prawo do ochrony przed wykorzystywaniem, przemocą i złym traktowaniem wynikającym z zaniedbania, oraz że badania dowodzą, iż presja finansowa na budżetach rodzinnych i cięcia dokonywane w zakresie usług publicznych prowadzą do większego narażenia dzieci na doświadczanie tego rodzaju sytuacji;

Or. pt

Poprawka 103
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji

Ja. mając na uwadze, że ubóstwo dzieci jest zjawiskiem wielowymiarowym, które wymaga wielowymiarowej reakcji. Zatrudnienie to jeden z ważnych czynników, ale nie zawsze gwarantuje rodzinie takich dzieci wyjście z ubóstwa;

Poprawka

Or. en

Poprawka 104

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

J a. mając na uwadze, że ubóstwo dzieci ma podwyższony koszt ekonomiczny dla społeczeństw, w szczególności w zakresie większych wydatków na wsparcie społeczne;

Or. pt

Poprawka 105

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Motyw K

Projekt rezolucji

Poprawka

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17 % dzieci w UE-28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza *średnią*²; mając na uwadze, że z powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci trafia do schronisk;

² EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17 % dzieci w UE-28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza *średnią*¹¹; mając na uwadze, że z powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości **lub odmowy** uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci trafia do schronisk;

¹¹ EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

Or. fr

Poprawka 106

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Motyw K

Projekt rezolucji

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17% dzieci w UE-28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza średnią¹¹; mając na uwadze, że z powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci trafia do schronisk;

¹¹ EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

Poprawka

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17% dzieci w UE-28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza średnią¹¹; mając na uwadze, że z **uwagi na cenę energii wiele dzieci mieszka w domach bez ogrzewania, co zwiększa liczbę chorób układu oddechowego i układu krążenia; mając na uwadze, że z** powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci trafia do schronisk;

¹¹ EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

Or. pt

Poprawka 107

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Motyw K

Projekt rezolucji

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17% dzieci w UE-

Poprawka

K. mając na uwadze, że w przypadku rodzin zagrożonych ubóstwem istnieje większe prawdopodobieństwo, że żyją one w warunkach niesanitarnych i niebezpiecznych oraz że 17% dzieci w UE-

28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza *średnią*¹¹; mając na uwadze, że z powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci *trafia do schronisk*;

¹¹ EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

28 żyje w takich warunkach, przy czym w 15 państwach odsetek ten przekracza *średnią*; mając na uwadze, że z powodu coraz częstszych przypadków eksmisji z uwagi na brak możliwości uiszczenia opłat za czynsz wiele dzieci *doświadcza coraz bardziej niepewnej sytuacji mieszkaniowej, co z kolei ujemnie wpływa na rozwój dziecka i jego życiowe szanse*;

¹¹ EU-SILC (2013) Europejskie badanie dochodów i warunków życia.

Or. en

Poprawka 108
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ka. mając na uwadze, że rodziny z niepełnosprawnymi dziećmi i niepełnosprawni rodzice częściej borykają się z zagrożeniem ubóstwa, rozpadu rodziny i trudnościami w znalezieniu zatrudnienia na rynku pracy;

Or. sk

Poprawka 109
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ka. mając na uwadze, że nadchodząca agenda celów zrównoważonego rozwoju/agenda rozwoju po 2015 roku i

*jej uniwersalny charakter umożliwiając
zwiększenie inwestycji w dzieci i ich
prawa;*

Or. en

Poprawka 110
Sven Schulze

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*Ka. mając na uwadze, że ubóstwo
względne nie jest wyrazem prawdziwej
biedy, lecz jedynie wyrazem względnej
sytuacji dochodowej w porównaniu z
innymi;*

Or. de

Poprawka 111
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

*Ka. mając na uwadze, że ubóstwo dzieci
jest zjawiskiem wielowymiarowym, które
wymaga wielowymiarowej reakcji. Mając
na uwadze, że zatrudnienie to jeden z
ważnych czynników, ale nie zawsze
gwarantuje rodzinie takich dzieci wyjście z
ubóstwa;*

Or. en

Poprawka 112
Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ka. mając na uwadze, że Parlament Europejski popiera zalecenie Komisji Europejskiej pt. „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji”, w którym proponuje się wszechstronne ramy polityki na rzecz zwalczania ubóstwa dzieci oraz wspierania dobrostanu dzieci w oparciu o trzy filary dostępu do odpowiednich zasobów; dostępu do usług wysokiej jakości; oraz udział dzieci w życiu społecznym i procesie decyzyjnym, oraz w którym to zaleceniu uznaje się posiadanie praw przez dzieci;

Or. en

Poprawka 113
Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ka. mając na uwadze, że zgodnie z wynikami europejskiego badania dochodów i warunków życia (EU SILC) Eurostatu z 2012 roku, ubóstwo energetyczne jest faktem, który oddziałuje na wszystkie państwa członkowskie, sprawiając, że dzieci są bardzo poszkodowane, ponieważ wpływa ono na ich dobrobyt, odżywianie i zdrowie;

Or. es

Poprawka 114
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric,

Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Motyw K a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ka. mając na uwadze nadreprezentację dzieci migrantów w grupie zagrożonej ubóstwem i ich większą dyskryminację z uwagi na bariery językowe, przy czym gorsza jest sytuacja dzieci migrantów o nieregularnym statusie; mając na uwadze, że obecnie wraz ze zwiększeniem przepływów migracyjnych wzrasta ilość przypadków, kiedy dzieci emigrantów pozostają w miejscu urodzenia pod opieką innych członków rodziny lub osób trzecich, co ma niekorzystny wpływ na rozwój dzieci, w szczególności na ich rozwój afektywny;

Or. pt

Poprawka 115
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw K b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Kb. mając na uwadze, że zdecydowane ukierunkowanie polityki na ubóstwo dzieci w ostatnich latach w UE oraz solidarne deklaracje polityczne szefów państw UE nie zaowocowały znacznym zmniejszeniem poziomu ubóstwa dzieci;

Or. en

Poprawka 116
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric,
Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Motyw K b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Kb. mając na uwadze, że programy dożywiania przeznaczone dla rodzin potrzebujących powinny otrzymać dodatkowe finansowanie z uwagi na wzrost liczby dzieci, które mają dostęp do żywienia jedynie w szkole; mając na uwadze, że te programy są ważne, chociaż nie mogą być traktowane jako rozwiązanie w długim okresie;

Or. pt

Poprawka 117
Yana Toom

Projekt rezolucji
Motyw K c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Kc. mając na uwadze, że problemy środowiskowe, takie jak zanieczyszczenie środowiska, ruch uliczny, zatrucie gleb i wody pitnej, często w nieproporcjonalnie większym stopniu dotyczą dzieci żyjących w ubóstwie;

Or. en

Poprawka 118
Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues

Projekt rezolucji
Podtytuł 1

Projekt rezolucji

Poprawka

Zalecenia

skreślony

Poprawka 119

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-1a. zaleca, aby Komisja ustanowiła z państwami członkowskimi plan działania w celu wdrożenia opartego na trzech filarach podejścia przyjętego w zaleceniu dotyczącym inwestowania w dzieci – w kategoriach dostępu do zasobów (płace i wsparcie dochodów), usług i zaangażowania dzieci;

Or. en

Poprawka 120

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-1a. wzywa Komisję do ustanowienia dodatkowego celu strategii „Europa 2020”, ukierunkowanego na ograniczenie ubóstwa dzieci i wykluczenia społecznego, oraz do wyeksponowania i sprecyzowania celu ograniczenia ubóstwa i wykluczenia społecznego we wszystkich państwach w ramach europejskiego semestru; apeluje również do Komisji, aby w każdej rocznej analizie wzrostu gospodarczego uwzględniała specjalną sekcję z wiążącym celem, poświęconą walce z ubóstwem dzieci i wspieraniu ich dobrostanu;

Poprawka 121

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-1a. wzywa państwa członkowskie do wykorzystania funduszy UE oraz wszystkich innych dostępnych instrumentów w celu wdrożenia zalecenia Komisji;

Poprawka 122

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 1 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-1b. wzywa państwa członkowskie do skutecznego wszechstronnego włączenia istotnych aspektów pakietu dotyczącego inwestycji społecznych i zalecenia Komisji zatytułowanego „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji” do ich krajowych programów reform i krajowych sprawozdań dotyczących spraw społecznych; wzywa Komisję do zapewnienia corocznego monitoringu oraz sprawozdawczości ze strony państw członkowskich w odniesieniu do wdrażania jej zalecenia;

Poprawka 123

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 1 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

-1c. wzywa państwa członkowskie do pełnego wykorzystania dostępnych funduszy strukturalnych UE przez zagwarantowanie wszystkim dzieciom dostępu do dostatecznych zasobów, które zapewnią im odpowiedni poziom życia i przystępne usługi dobrej jakości, w celu przerwania cyklu marginalizacji na wczesnym etapie życia;

Or. en

Poprawka 124

Aldo Patriciello

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

1. zaleca państwom członkowskim **konkretne zaangażowanie się w** zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Or. it

Poprawka 125
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie **liczby, wartości**, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i **ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;**

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci **doświadczających ubóstwa i zagrożonych ubóstwem;**

Or. en

Poprawka 126
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia **i zjawiska ubogich pracujących; Uważa, że należy opracować złożoną strategię, przewidującą podjęcie bezpośrednich i specyficznych środków w związku z sytuacjami skrajnego ubóstwa, wraz z określeniem ich wskaźników i kryteriów ich wyodrębniania, takich jak poziom dochodów i dostęp do**

podstawowych potrzeb. Strategia ta powinna zostać wdrożona w poszczególnych państwach członkowskich w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz krajowych i regionalnych zasobów przeznaczonych na politykę społeczną i integrację społeczną.

Or. it

Poprawka 127
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie **liczby, wartości**, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci **ale także ich** rodziców (**takich jak zasiłki dla bezrobotnych**) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci. **Jeśli chodzi o** rodziców, **zaleca** wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu **zarówno** niepewnego **jak i nielegalnego** zatrudnienia, **zwracając też uwagę na wypłacanie stosownych świadczeń, gdy jest to niezbędne**;

Or. el

Poprawka 128
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu **i skuteczności** świadczeń w ramach pomocy

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie **skuteczności**, liczby, wartości **i** zakresu świadczeń w ramach pomocy

społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Or. en

Poprawka 129

Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. wzywa Komisję i państwa członkowskie do opracowania strategii zwalczania ubóstwa dzieci, koncentrującej się na skorygowaniu podstawowych czynników warunkujących ubóstwo dzieci: na poprawie sytuacji rodziców na rynku pracy i umocnieniu interwencji rządowych w drodze wsparcia dochodów i świadczenia usług wspierających; apeluje do państw członkowskich, aby zapewniły odpowiedni poziom życia, w warunkach gwarantujących godną egzystencję, poprzez połączenie świadczeń z liczbą, zakresem i skutecznością świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodzin, wzywając je również do zwalczania niepewnego zatrudnienia, ubóstwa pracujących i wymuszonej pracy w niepełnym wymiarze godzin;

Or. en

Poprawka 130

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustę 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim **zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności** świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz **wspieranie przepisów** prawa pracy **zapewniających rodzinom** prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim, **aby zapewniły odpowiednie dochody rodzicom, zwiększając liczbę, wartość, zakres stosowania, pobieranie i skuteczność** świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców, **którzy są bezrobotni lub słabo uposażeni** (takich jak zasiłki dla bezrobotnych **i odpowiedni dochód minimalny**), oraz **aby wspierały przepisy** prawa pracy **zapewniające** prawa socjalne, **w tym obowiązkowe minimalne wynagrodzenie za pracę, zgodne z praktyką krajową i układami zbiorowymi pracy, co zapewni rodzinom większe bezpieczeństwo**, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia; **apeluje do Komisji, aby przeanalizowała możliwość stworzenia ram UE, które określą odpowiedni dochód minimalny i dolny pułap ochrony socjalnej dla wszystkich obywateli UE;**

Or. en

Poprawka 131
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustę 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie **liczby, wartości, zakresu i skuteczności** świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (**takich jak zasiłki dla bezrobotnych**) oraz **wspieranie** przepisów prawa pracy **zapewniających** rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców oraz **wspieranie** przepisów prawa pracy **zapewniających** rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Or. pl

Poprawka 132

Ádám Kósa

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej **kierowanej do** dzieci i ich **rodziców** (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności **zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności** świadczeń w ramach pomocy społecznej, **kroków, takich jak zapewnienie dofinansowanego lub darmowego dożywiania, zwłaszcza w przypadku** dzieci **ubogich i zagrożonych wykluczeniem, i** ich **rodzicom**. takich jak zasiłki dla bezrobotnych **lub zwiększeniem dostępu, liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń dla osób zagrożonych bezrobociem strukturalnym**, oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo przy jednoczesnym zwalczaniu **szarej strefy i** niepewnego zatrudnienia;

Or. hu

Poprawka 133

Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie **liczby, wartości,** zakresu i

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie zakresu i skuteczności

skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich **rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych)** oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich **rodzin** oraz wspieranie przepisów prawa pracy **i środków zachęty** zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia **i propagowaniu godnej pracy dla wszystkich**;

Or. en

Poprawka 134 **Laura Agea, Tiziana Beghin**

Projekt rezolucji **Ustęp 1**

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak **zasiłki dla bezrobotnych**) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak **minimalny dochód gwarantowany**) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym **zdecydowanym** zwalczaniu niepewnego **i niewidencjonowanego** zatrudnienia;

Or. it

Poprawka 135 **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

Projekt rezolucji **Ustęp 1**

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim **zwiększenie** liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy

Poprawka

1. zaleca **Komisji Europejskiej, aby dała** państwom członkowskim **pełną swobodę dostosowania, w zależności od** liczby

społecznej kierowanej do **dzieci i ich rodziców** (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, **przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia**;

dzieci na utrzymaniu, liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do **rodzin** (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo; **podkreśla jednakże, że świadczenia te nie powinny w żadnym wypadku zastępować dochodów oraz że należy podjąć kroki w celu ich zawieszania w przypadku nieprawidłowego wykorzystywania przez beneficjentów**;

Or. fr

Poprawka 136

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia **i wspieraniu pracy z odpowiednimi prawami**;

Or. pt

Poprawka 137

Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji

Ustęp 1

Projekt rezolucji

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych) oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Poprawka

1. zaleca państwom członkowskim zwiększenie liczby, wartości, zakresu i skuteczności świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanej do dzieci i ich rodziców (takich jak zasiłki dla bezrobotnych), ***proporcjonalnie do osiągniętych dochodów***, oraz wspieranie przepisów prawa pracy zapewniających rodzinom prawa socjalne i bezpieczeństwo, przy jednoczesnym zwalczaniu niepewnego zatrudnienia;

Or. pt

Poprawka 138

Iratxe García Pérez

{FEMM} w imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. wzywa państwa członkowskie, aby realizując działania na rzecz walki z ubóstwem dzieci, uwzględniły też sytuację kobiet sprawujących opiekę nad dziećmi i członkami rodziny o specjalnych potrzebach i niepełnosprawnymi;

Or. en

Poprawka 139

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. zaleca państwom członkowskim, aby przy wykorzystywaniu środków finansowych z europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych i tworzeniu polityki społecznej zwróciły większą uwagę na ochronę przed ubóstwem rodzin z niepełnosprawnymi dziećmi (przede wszystkim w przypadku samotnych rodziców);

Or. sk

**Poprawka 140
Marian Harkin**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. podkreśla znaczenie zapobiegawczych inwestycji z zakresu polityki publicznej w rozsądne strategie polityczne dla dobra dzieci, które posłużą wychowywaniu samodzielnych osób, zdolnych do integracji w społeczeństwie i na rynku pracy, w przeciwieństwie do działań skupiających się na konsekwencjach ich wykluczenia społecznego i ubóstwa;

Or. en

**Poprawka 141
Sofia Ribeiro**

**Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. domaga się monitorowania i oceny

skuteczności tego wsparcia w celu dostosowania polityk walki z ubóstwem, wykluczeniem i przedwczesnym kończeniem nauki do obecnych wymagań w zakresie równości społecznej; wzywa państwa członkowskie do rozwijania i stosowania zróżnicowanych procesów gromadzenia odpowiednich dowodów dla każdego etapu interwencji;

Or. pt

Poprawka 142
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Ustęp 1 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1b. nie zaniedbując niezbędnego wsparcia dla dzieci cierpiących na ubóstwo, przedwczesne kończenie nauki i wykluczenie społeczne, polityki wspierania dzieci i młodych powinny silnie cechować się prewencją i powinny obejmować długoterminowe strategie walki z nierównościami społecznymi;

Or. pt

Poprawka 143
Aldo Patriciello

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne **i absolutne** prawo dziecka;

Poprawka 144
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka, **zwracając szczególną uwagę na szczególne przypadki w niektórych państwach członkowskich odnotowujących wyjątkowo wysoki poziom ubóstwa dzieci i wymagających, w związku z tym, niezwłocznego podjęcia bezpośrednich środków;**

Poprawka 145
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie **albo** wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo **dziecka;**

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie **lub** wzmocnienie **istniejących** powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących **ich** nieodłączne **i niezbywalne** prawo;

Poprawka 146
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwowym członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia wsparcia liczniejszym lub uboższym rodzinom za sprawą świadczeń w ramach pomocy społecznej oraz aktywnych działań na rzecz zatrudnienia, ułatwiających otrzymanie godnej pracy oraz godzenie życia zawodowego z rodzinnym;

Or. en

Poprawka 147
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwowym członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. zaleca państwowym członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka; *podkreśla potrzebę przyjęcia kompleksowych strategii i polityki na rzecz wspierania dostępu do dobrej jakości zatrudnienia i odpowiednich dochodów, dostępu do usług publicznych wysokiej jakości (zwłaszcza do opieki nad dziećmi, edukacji, opieki zdrowotnej, mieszkalnictwa i rekreacji), jak również na rzecz większego zaangażowania dzieci i ich rodzin w kształtowanie, wdrażanie i monitorowanie takich kierunków polityki; podkreśla, że uniwersalne rozwiązania należy połączyć z ukierunkowanymi interwencjami, wspierając najsłabsze i*

zmarginalizowane grupy dzieci i młodzieży;

Or. en

Poprawka 148
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim **wdrożenie lub wzmocnienie** powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci **i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;**

Poprawka

2. zaleca **Komisji, aby pozwoliła** państwom członkowskim **na swobodne wdrażanie lub wzmocnianie** powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci;

Or. fr

Poprawka 149
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka; **podkreśla, że uniwersalne rozwiązania należy połączyć z ukierunkowanymi interwencjami, wspierając najsłabsze i zmarginalizowane grupy dzieci i młodzieży;**

Or. en

Poprawka 150
Ádám Kósa

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka, ***takie jak zapewnienie dofinansowanego lub darmowego dożywiania, zwłaszcza w przypadku dzieci ubogich i zagrożonych wykluczeniem w celu zapewnienia im zdrowego rozwoju;***

Or. hu

Poprawka 151
Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka;

Poprawka

2. zaleca państwom członkowskim wdrożenie lub wzmocnienie powszechnych świadczeń w ramach pomocy społecznej kierowanych do dzieci i stanowiących nieodłączne prawo dziecka; ***ubolewa nad coraz większą skłonnością państw członkowskich do odchodzenia od polityki powszechnego wsparcia na rzecz wsparcia w większym stopniu uzależnionego od wysokości dochodów, ponieważ dowody wskazują, że polityka powszechnego wsparcia lepiej chroni dzieci przed ubóstwem^{1a};***

^{1a} (Na podstawie badań Eurofoundu).

Poprawka 152
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. wzywa Komisję Europejską i państwa członkowskie do podjęcia dodatkowych wysiłków na rzecz zwalczania podstawowych przyczyn ubóstwa dzieci oraz do przeprowadzenia wszechstronnej oceny obszarów, w których dzieci są szczególnie narażone na ubóstwo, jak również do opracowania i wdrożenia właściwych strategii naprawczych; w szczególności wzywa Komisję Europejską i państwa członkowskie do umocnienia społecznego wymiaru strategii „Europa 2020” oraz unii gospodarczej i walutowej w drodze realizacji następujących działań:

- ustanowienie dodatkowego celu strategii „Europa 2020”, ukierunkowanego na ograniczenie ubóstwa dzieci i wykluczenia społecznego oraz wyeksponowanie i sprecyzowanie celu ograniczenia ubóstwa i wykluczenia społecznego na wszystkich etapach europejskiego semestru i w każdym państwie członkowskim w drodze ustalenia krajowych celów dodatkowych na rzecz ograniczenia ubóstwa i wykluczenia społecznego,***
- włączenie do europejskiego semestru doprecyzowanego obszaru zainteresowania, ukierunkowanego na dzieci i młodzież,***
- dopilnowanie, by wszystkie proponowane przepisy prawa i politykę przydziału zasobów budżetowych, oceniano w kategoriach zamierzonego lub niezamierzonego wpływu na dzieci i***

przysługujące im prawa;

Or. en

Poprawka 153
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. sugeruje, aby w państwach członkowskich wdrożyć pensję rodzicielską umożliwiającą wsparcie rodzin, w których jedno z rodziców podjęło decyzję o rezygnacji z pracy zawodowej w celu zajęcia się wychowaniem dzieci; wzywa, aby zarządzanie tym środkiem odbywało się na poziomie krajowym; wzywa, aby pensja rodzicielska nie była uzupełnieniem świadczeń, lecz dochodem objętym warunkami zawieszenia w przypadku nadużyć lub nieprawidłowego wykorzystania;

Or. fr

Poprawka 154
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2a. zachęca państwa członkowskie i Komisję do uzgodnienia standardów UE lub ustanowienia uzgodnionej metodologii określania kosztów wychowania dziecka oraz odpowiednich zasobów do zapobiegania ubóstwu dzieci i jego zwalczania;

Poprawka 155
Yana Toom

Projekt rezolucji
stęp 2 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

2b. apeluje do państw członkowskich, by uznały ubóstwo dzieci i wykluczenie społeczne za podstawowe przeszkody, które trzeba pokonać, realizując cele strategii „Europa 2020”;

Poprawka 156
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

skreślony

Poprawka 157
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

skreślony

Or. en

**Poprawka 158
Sven Schulze**

**Projekt rezolucji
Ustęp 3**

Projekt rezolucji

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

skreślony

Or. de

**Poprawka 159
Marek Plura, Krzysztof Hetman**

**Projekt rezolucji
Ustęp 3**

Projekt rezolucji

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do

skreślony

*niepromowania większej elastyczności
stosunków pracy i prywatyzacji usług
publicznych, jako że działania te
bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia
praw socjalnych dzieci;*

Or. pl

Poprawka 160
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

*3. wzywa Komisję Europejską do
niezalecania zmian i cięć w administracji
publicznej państw członkowskich oraz do
niepromowania większej elastyczności
stosunków pracy i prywatyzacji usług
publicznych, jako że działania te
bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia
praw socjalnych dzieci;*

skreślony

Or. pt

Poprawka 161
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do
niezalecania zmian i cięć w administracji
publicznej państw członkowskich oraz do
niepromowania większej elastyczności
stosunków pracy i prywatyzacji usług
publicznych, jako że działania te
bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia
praw socjalnych dzieci;

3. wzywa Komisję Europejską do
niezalecania zmian i cięć w administracji
publicznej państw członkowskich oraz do
niepromowania większej elastyczności
stosunków pracy i prywatyzacji usług
publicznych, jako że działania te
bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia
praw socjalnych dzieci, *zwłaszcza w
krajach dotkniętych kryzysem*

*gospodarczym, które podjęły już
zdecydowane kroki, które z kolei
przyczyniły się do zmniejszenia
zatrudnienia i wydatków, skutkując
redukcją dla wszystkich grup społecznych
i powodując chroniczne cierpienie przede
wszystkim wśród młodzieży i dzieci;*

Or. el

Poprawka 162
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci, ***jak również do przeprowadzenia ocen ex ante i ex post społecznych skutków środków makroekonomicznych;***

Or. en

Poprawka 163
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności

stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do **osłabienia praw** socjalnych **dzieci**;

stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do **przyspieszenia wycofywania się państwa ze zobowiązań** socjalnych **i zmniejszenia wysokości świadczeń dla rodzin, a także znacząco odcisnęły swoje piętno na grupach ludności będących w najtrudniejszej sytuacji na rynku pracy**;

Or. fr

Poprawka 164

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci; **wzywa też Komisję, aby proponując krajowe zalecenia w ramach europejskiego semestru, uwzględniła wpływ środków na dzieci**;

Or. en

Poprawka 165

Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, **że szczególnym uwzględnieniem służby zdrowia i edukacji**, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

Or. it

Poprawka 166

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję Europejską do **niezalecania** zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;

Poprawka

3. wzywa Komisję Europejską do **spójnego wdrożenia zalecenia Komisji dotyczącego inwestowania w dzieci, również w ramach europejskiego semestru i strategii „Europa 2020”, jak również do nieformułowania krajowych zaleceń dotyczących** zmian i cięć w administracji publicznej **i w obszarze ochrony socjalnej** państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy, **ograniczenia płac** i prywatyzacji usług publicznych **bez środków ochronnych mających zapewnić jakość i przystępny dostęp**, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci; **zdecydowanie zaleca też opracowanie zintegrowanych strategii;**

Or. en

Poprawka 167
Enrique Calvet Chambon

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa Komisję **Europejską do niezalecania zmian i cięć w administracji publicznej państw członkowskich oraz do niepromowania większej elastyczności stosunków pracy i prywatyzacji usług publicznych, jako że działania te bezsprzecznie doprowadziły do osłabienia praw socjalnych dzieci;**

Poprawka

3. wzywa Komisję, **aby w trakcie wydawania zaleceń dla państw członkowskich, które mogą mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie ich usług publicznych lub zakłócać stosunki pracy, utrudniając pogodzenie życia rodzinnego i zawodowego, brała pod uwagę potrzebę wspierania inicjatyw społecznych mających na celu zapobieganie ryzyku wykluczenia społecznego, zwłaszcza w okresie dzieciństwa;**

Or. es

Poprawka 168
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

3a. wzywa Komisję do położenia nacisku na konieczność inwestowania w sektor państwowej i bezpłatnej edukacji poprzez wyznaczenie specjalnych metod nauczania dla szczególnie narażonych grup społecznych, takich jak imigranci lub osoby z różnymi rodzajami niepełnosprawności. Uważa, że edukacja może stanowić kluczowy i priorytetowy element służący nabywaniu przez dzieci umiejętności umożliwiających im dostęp do miejsc pracy wymagających wysokich kwalifikacji i odpowiednio wynagradzanych, dając im możliwość

Poprawka

wyznaczenia sobie drogi wyjścia z ubóstwa;

Or. it

Poprawka 169
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. przypomina, że zwalczanie ubóstwa dzieci wymaga przyjęcia podejścia uwzględniającego cykl rozwojowy, w tym przerwanie międzypokoleniowego cyklu zagrożenia ubóstwem, odzwierciedlającego różne potrzeby na wczesnym i późniejszym etapie dzieciństwa i w okresie dorastania; wymaga też podejścia całkowicie zorientowanego na dziecko za sprawą oceny szeregu rodzajów ubóstwa, których każde dziecko doświadcza jednocześnie, ujawniając te najpoważniejsze; przypomina, że ocena ma obejmować nie tylko ubóstwo finansowe, ale również ubóstwo w ujęciu wielowymiarowym;

Or. en

Poprawka 170
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla znaczenie zapobiegawczych inwestycji z zakresu polityki publicznej w rozsądne strategie polityczne dla dobra dzieci, które posłużą wychowywaniu

samodzielnych osób, zdolnych do integracji w społeczeństwie i na rynku pracy, w przeciwieństwie do działań skupiających się na konsekwencjach ich wykluczenia społecznego i ubóstwa;

Or. en

Poprawka 171
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3a. podkreśla, że należy zaproponować, aby podstawowym priorytetem rocznej analizy wzrostu na 2016 r. było ograniczenie ubóstwa dzieci w drodze inwestowania w dzieci, gdyż jest to kluczowy czynnik warunkujący postęp na rzecz realizacji celu ograniczenia ubóstwa;

Or. en

Poprawka 172
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. przypomina Komisji o wystosowanym przez Parlament Europejski wezwaniu do oceny wpływu krajowych programów reform na ubóstwo;

Or. en

Poprawka 173
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

3b. zaleca, aby wszystkim dzieciom zapewnić dostęp do dobrej jakości usług na tym ważnym etapie ich rozwoju. Opieka zdrowotna, edukacja, wychowanie, zapewnienie mieszkania i ochrona to podstawowe usługi, najczęściej świadczone przez władze lokalne i regionalne;

Or. en

Poprawka 174
Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;
Uważa ponadto, że sama definicja ubóstwa powinna uwzględniać zarówno aspekt finansowy i gospodarczy, związany z zaspokojeniem podstawowych potrzeb, jak również aspekt związany z korzystaniem z kultury, sportu i ogólnie pojętej rekreacji.

Or. it

Poprawka 175
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie *ich* ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do **przyjmowania**, wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia **wielowymiarowego** ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ubóstwa i wykluczenia społecznego **i koncentrując się przy tym zdecydowanie na dzieciach najbardziej zagrożonych ubóstwem/traktując je priorytetowo; przypomina, że bardzo ważne jest, aby państwa członkowskie UE przywróciły rzeczywiste nakłady na ochronę socjalną, opiekę zdrowotną, edukację i budownictwo socjalne co najmniej do poziomu sprzed kryzysu, z korzyścią dla dzieci najbardziej potrzebujących;**

Or. en

Poprawka 176
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa **dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i** mając na celu ograniczenie ich ubóstwa **i wykluczenia społecznego;;**

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa **rodzin**, mając na celu ograniczenie ich ubóstwa;

Or. fr

Poprawka 177

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do **przyjmowania**, wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia **wielowymiarowego** ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Or. en

Poprawka 178

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, **skupiając** się na nieodłącznych prawach dzieci i **mając** na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, **wdrażania zintegrowanych strategii w oparciu o zalecenie dotyczące inwestowania w dzieci; podkreśla, że strategie te powinny się koncentrować** na nieodłącznych prawach dzieci i **powinny mieć** na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego, **przyjmując te założenia jako dodatkowe cele w realizacji nadrzędnego celu ograniczenia ubóstwa w ramach strategii „Europa 2020”;**

Or. en

Poprawka 179
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Poprawka

4. wzywa państwa członkowskie do wdrażania i **dokładnego** monitorowania planów na rzecz zmniejszenia ubóstwa dzieci **w celu dopilnowania, by urzeczywistniano wytyczne dotyczące polityki**, skupiając się na nieodłącznych prawach dzieci i mając na celu ograniczenie ich ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Or. en

Poprawka 180
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa państwa członkowskie do konsekwentnego przestrzegania zasad edukacji integracyjnej w ramach edukacji przedszkolnej, szkolnej i poza szkolnej;

Or. sk

Poprawka 181
Nicola Caputo

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa państwa członkowskie do

wdrożenia planów mających na celu zmniejszenie poczucia wykluczenia społecznego dzieci z niepełnosprawnością intelektualną poprzez opracowanie bardziej skutecznych modułów edukacyjnych sprzyjających ich procesom uczenia się;

Or. it

Poprawka 182
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa państwa członkowskie do uznania ubóstwa dzieci i ich wykluczenia społecznego za najważniejsze przeszkody, jakie należy pokonać, by osiągnąć cele strategii „Europa 2020” w zakresie stopy zatrudnienia, inwestycji w badania, rozwój, energetykę i zrównoważony rozwój;

Or. en

Poprawka 183
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. apeluje do Komisji, aby w społecznym wymiarze unii gospodarczej i walutowej uwzględniła specjalny i wiążący wskaźnik dotyczący dzieci zagrożonych ubóstwem lub wykluczeniem społecznym;

Poprawka 184

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4a. wzywa państwa członkowskie do skutecznego zapewnienia prawa do mieszkania przez zagwarantowanie obywatelom i rodzinom odpowiedniego zakwaterowania, spełniającego ich potrzeby i zapewniającego dobre samopoczucie, prywatność i jakość życia, w celu osiągnięcia sprawiedliwości i spójności społecznej oraz walki z wykluczeniem społecznym i ubóstwem;

Or. pt

Poprawka 185

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Ustęp 4 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4b. wzywa państwa członkowskie do zwrócenia większej uwagi na tworzenie i dostępność właściwego otoczenia pozaszkolnego, w którym dzieci będą mogły mądrze i stymulująco spędzać czas poza lekcjami i podczas wakacji; oraz zwrócenie większej uwagi na dostępność podstawowej opieki zdrowotnej dla dzieci żyjących w sytuacji wykluczenia, obszarach odległych lub trudno dostępnych

Poprawka 186
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 4 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

4c. przyjmuje zalecenia Rady i Komisji, wskazujące na niską jakość otoczenia biznesowego w niektórych państwach członkowskich, niewystarczającą skuteczność administracji publicznej i zawierające zalecenia poprawy stanu finansów publicznych;

Or. sk

Poprawka 187
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności, ***a także zachęca do przyjęcia regulacji i zasad zapewniających priorytetowe traktowanie powyższych sektorów;***

Or. el

Poprawka 188
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia **właściwego stosowania tych środków oraz sprawdzenia**, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Or. el

Poprawka 189
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja **dzieci** ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i **polityki spójności**;

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, **z zachowaniem preferencji wspólnotowej**, oraz sprawdzenia, czy sytuacja **rodzin** ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki

regionalnej, *przy zapewnieniu większej spójności i lepszej koordynacji tej pomocy na poziomie terytorialnym*;

Or. fr

Poprawka 190

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję **Europejską** i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Poprawka

5. wzywa Komisję i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych **strategii „Europa 2020”**, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności, **jak również stworzenia wskaźników do analizowania ubóstwa wśród dzieci**;

Or. en

Poprawka 191

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu **zwiększenia przydziałów w ramach** Europejskiego

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu **lepszego wykorzystania** Europejskiego Funduszu

Funduszu Społecznego i **Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących**, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Społecznego i **Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym** oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Or. pl

Poprawka 192 **Ádám Kósa**

Projekt rezolucji **Ustęp 5**

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności, **ze szczególnym uwzględnieniem likwidacji dużych instytucji opieki i powstania nowego obowiązku, egzekwowanego od 2014, którego celem jest adopcja, oraz rodzinnych domów dziecka, po to, aby sieroty, dzieci zagrożone wykluczeniem mogły dorastać w środowisku rodzinnym lub zbliżonym do rodzinnego;**

Or. hu

Poprawka 193 **Jean Lambert** {Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego *i* Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Poprawka

5. wzywa Komisję Europejską i Parlament Europejski do wykorzystania okazji, jaką jest śródkresowy przegląd wieloletnich ram finansowych, w celu zwiększenia przydziałów w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Programu pomocy żywnościowej na rzecz osób najbardziej potrzebujących *i Programu na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych*, oraz sprawdzenia, czy sytuacja dzieci ma priorytetowe znaczenie podczas opracowywania i realizacji polityki regionalnej i polityki spójności;

Or. en

Poprawka 194

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. zaleca Komisji Europejskiej opracowanie wytycznych z myślą o wspieraniu zaangażowania dzieci w proces wyznaczania kierunków polityki; proponuje państwom członkowskim wprowadzenie mechanizmów sprzyjających zaangażowaniu dzieci w podejmowanie decyzji wpływających na ich życie oraz umożliwienie dzieciom wyrażania świadomych poglądów i zachęcanie ich do wyrażania tych poglądów, przy jednoczesnym zapewnieniu, by poglądom tym przypisywano należyte znaczenie w podejmowaniu głównych decyzji dotyczących dzieci;

Poprawka 195

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do rozważenia, czy aby zapobiec ujemnym skutkom niedożywienia lub niedoborów żywieniowych dla zdrowia dzieci, nie należałoby opracować dla poszczególnych grup ludności strategii żywieniowych, takich jak urozmaicenie diety i wzbogacanie żywności oraz nauka o żywieniu, środki na rzecz zdrowia publicznego oraz bezpieczeństwa żywności i w końcu suplementacja;

Or. en

Poprawka 196

Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin

Projekt rezolucji

Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

5a. Wzywa Komisję do rozważenia propozycji zawartych w opinii przedstawionej przez Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny, „dotyczącej skoordynowanych działań europejskich mających na celu zapobieganie i zwalczanie ubóstwa energetycznego, zachęcenie do pilnego przyjęcia europejskiego zobowiązania na rzecz bezpieczeństwa energetycznego i solidarności energetycznej i, w tym

kontekście, do stworzenia europejskiego obserwatorium i europejskiego funduszu powołanego specjalnie do zwalczania ubóstwa energetycznego;

Or. es

Poprawka 197
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

skreślony

Or. en

Poprawka 198
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych *środków* na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych *alokacji i wydatków* na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Or. en

Poprawka 199
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci **i** realizacji **ich** obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci **oraz** realizacji obowiązku ochrony dzieci **przed ubóstwem i niespełnianiem ich potrzeb, tak aby chronić minimalny poziom godnej egzystencji**;

Or. el

Poprawka 200
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych **środków** na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych **wydatków i inwestycji** na rzecz walki z ubóstwem dzieci **za sprawą zharmonizowanych praktyk budżetowych ukierunkowanych na dzieci na poziomie UE i krajowym i** realizacji obowiązku ochrony dzieci; **wzywa państwa członkowskie do maksymalnego wykorzystania funduszy strukturalnych, zwłaszcza Europejskiego Funduszu Społecznego, w celu wdrożenia wszystkich trzech filarów zalecenia dotyczącego inwestowania w dzieci (odpowiednie dochody, dostęp do dobrej jakości usług i zaangażowanie dzieci), ze szczególnym uwzględnieniem dzieci najbardziej wykluczonych i najciężiej doświadczonych**;

Or. en

Poprawka 201
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem *dzieci* i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków, *o charakterze informacyjnym i nieobjętych ograniczeniami, związanych z wydatkami* na rzecz walki z ubóstwem i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Or. fr

Poprawka 202
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim *uwzględnienie* w budżetach krajowych *jasnych i przejrzystych środków* na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim *urzeczywistnienie krajowych przepisów prawa i polityki w przejrzystych, partycypacyjnych i odpowiedzialnych budżetach krajowych, w alokacjach i wydatkach* na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku *wspierania i ochrony dzieci oraz przestrzegania ich praw*;

Or. en

Poprawka 203
Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci, **między innymi poprzez zwiększenie wydatków publicznych na osiągnięcie tych celów**;

Or. it

Poprawka 204

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Poprawka

6. zaleca państwom członkowskim uwzględnienie w budżetach krajowych jasnych i przejrzystych środków na **dotacje na** rzecz walki z ubóstwem dzieci i realizacji obowiązku ochrony dzieci;

Or. pt

Poprawka 205

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6a. apeluje do Komisji, aby w społecznym wymiarze unii gospodarczej i walutowej uwzględniła specjalny i wiążący wskaźnik

*dotyczący dzieci zagrożonych ubóstwem
lub wykluczeniem społecznym;*

Or. en

Poprawka 206

**Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric,
Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer**

Projekt rezolucji

Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***6a. zaleca Komisji Europejskiej i
państwom członkowskim ustanowienie
celów w zakresie zmniejszania biedy i
wykluczenia społecznego dzieci;***

Or. pt

Poprawka 207

Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji

Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***6a. wzywa państwa członkowskie do
rozwijania, w miarę potrzeby, porozumień
o współpracy z podmiotami i instytucjami
wspierającymi edukację, aktywności
kulturalne i sportowe, integrację i walkę z
ubóstwem dzieci; jakkolwiek, zaleca
państwom zagwarantowanie nadzoru,
jakości, zrównoważonego charakteru i
trwałości tego wsparcia oraz skutecznych
rezultatów.***

Or. pt

Poprawka 208
Aldo Patriciello

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia *specyficznych* przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;

Or. it

Poprawka 209
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa *państwa członkowskie* do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie *albo* prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie *oraz* prowadzących do ich zwiększenia, *oraz do zwracania szczególnej uwagi na rodziny, w których są dzieci o specjalnych potrzebach*;

Or. el

Poprawka 210
Nicola Caputo

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub

prowadzących do ich zwiększenia;

prowadzących do ich zwiększenia, *między innymi poprzez wdrożenie skutecznych narzędzi godzenia pracy zawodowej z życiem rodzinnym oraz środków wspierających rodziny monoparentalne;*

Or. it

Poprawka 211
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia *oraz potwierdzających zasadnicze znaczenie istnienia obyczajowych lub prawnych ram komórki rodzinnej dla rozwoju dzieci;*

Or. fr

Poprawka 212
Vilija Blinkevičiūtė, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do *ustanowienia* przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie *lub prowadzących do ich zwiększenia;*

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do *wdrożenia* przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie *oraz zapewniających kobietom powrót do pracy po ciąży i urlopie macierzyńskim; w związku z tym zdecydowanie sprzeciwia się planowanemu przez Komisję wycofaniu dyrektywy w sprawie urlopów macierzyńskich i wzywa Radę do aktywnej*

współpracy z Parlamentem i Komisją w celu odblokowania tej dyrektywy; ponadto podkreśla konieczność umocnienia prawodawstwa w sprawie urlopów ojcowskich, co w istotny sposób zachęci do walki z dyskryminacją ze względu na płeć i dyskryminacją placową w pracy;

Or. en

Poprawka 213
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do *ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;*

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do *wdrożenia i zapewnienia ochrony praw macierzyńskich i ojcowskich;*

Or. en

Poprawka 214
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia; *wyraża ubolewanie z powodu wycofania przez Komisję Europejską projektu zmiany dyrektywy o urlopach macierzyńskich, która gwarantowała więcej praw dla pracujących matek w okresie przed i po urodzeniu dziecka;*

Poprawka 215

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie *i ojcowskie* lub prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie lub prowadzących do ich zwiększenia, *prawa ojcowskie i prawa do urlopu ojcowskiego, jak również do poparcia porozumienia w kwestii dyrektywy UE w sprawie urlopów macierzyńskich*;

Or. en

Poprawka 216

Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia;

Poprawka

7. wzywa państwa członkowskie do ustanowienia przepisów chroniących prawa macierzyńskie i ojcowskie lub prowadzących do ich zwiększenia; *podkreśla konieczność wzmocnienia krajowych i europejskich polityk wspierania dzietności, mając na celu równowagę i solidarność międzypokoleniową*;

Or. pt

Poprawka 217
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

7a. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia, by pracodawcy nie motywowali nierównego traktowania i nękania pracowników ciężą, wychowaniem dzieci czy obowiązkami rodzinnymi.

Or. en

Poprawka 218
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczania** środowiska rodzinnego **przez dzieci**, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiańa dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **przenoszeniu dzieci z ich** środowiska rodzinnego, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiańa dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa; **wzywa państwa członkowskie do przydziału środków z europejskich funduszy strukturalnych i funduszy inwestycyjnych na wspieranie przejścia z opieki instytucjonalnej na opiekę rodzinną i środowiskową;**

Or. en

Poprawka 219
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa **oraz faktu, że ich rodzice nie mają środków, by je wychować;**

Or. el

Poprawka 220
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczania** środowiska rodzinnego **przez dzieci**, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej **i zintegrowanej** polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **przenoszeniu dzieci z ich** środowiska rodzinnego, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Or. en

Poprawka 221
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz

zapobiegania **ubóstwu i opuszczania** środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

zapobiegania **opuszczaniu** środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa, z **wyjątkiem przypadków wykorzystywania, zaniedbywania lub wyraźnych problemów**;

Or. fr

Poprawka 222

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. **zaleca państwom członkowskim rozwój** prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczania** środowiska rodzinnego **przez dzieci**, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. **wzywa państwa członkowskie do stworzenia** prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **przenoszeniu dzieci z ich** środowiska rodzinnego, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Or. en

Poprawka 223

Ádám Kósa

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiań dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa, **a także ich jak najszybsze opuszczenie i w miarę możliwości nie dopuszczenie do trafienia do takiej formy**

Or. hu

Poprawka 224

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania **ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania dzieci do instytucji opieki** z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej, **uniwersalnej** polityki społecznej na rzecz zapobiegania **umieszczeniu** dzieci w **alternatywnych placówkach opiekuńczych** z powodu ubóstwa **i wykluczenia społecznego**;

Or. en

Poprawka 225

Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczania** środowiska rodzinnego przez dzieci, **mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania** dzieci do instytucji opieki z **powodu ubóstwa**;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczaniu** środowiska rodzinnego przez dzieci, **zapewniającej, by** dzieci **trafiały** do instytucji opieki **wyłącznie w wyjątkowych sytuacjach oraz by w większym stopniu korzystano z rodzinnych domów opieki, takich jak rodziny zastępcze**;

Or. en

Poprawka 226

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **opuszczania** środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i **zabierania dzieci z** środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa; **prosi państwa członkowskie o wykorzystywanie europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych na wspieranie przenoszenia dzieci z instytucji do rodzin zastępczych i lokalnych ośrodków;**

Or. pt

Poprawka 227

Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji

Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa;

Poprawka

8. zaleca państwom członkowskim rozwój prewencyjnej polityki społecznej na rzecz zapobiegania ubóstwu i opuszczania środowiska rodzinnego przez dzieci, mając na celu przeciwdziałanie sytuacji trafiaania dzieci do instytucji opieki z powodu ubóstwa. **Zaleca równocześnie, aby te polityki zwalczały przekazywanie tych zależności z pokolenia na pokolenie;**

Or. pt

Poprawka 228
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

**8a. zaleca państwowym członkowskim
odchodzenie od opieki instytucjonalnej na
rzecz systemów stabilnej opieki zastępczej,
jako lepiej przygotowującej dzieci i
młodzież do niezależnego życia,
kontynuacji nauki bądź podjęcia pracy;**

Or. pl

Poprawka 229
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

**8a. podkreśla konieczność unikania
„getoizacji” dzieci doświadczających
ubóstwa i wykluczenia społecznego oraz
wspierania zróżnicowania społecznego w
mieszkalnictwie, jak również proponuje
rozważyć wprowadzenie minimalnych
standardów w odniesieniu do warunków
mieszkaniowych dzieci, z uwzględnieniem
nadrzędnego charakteru praw dziecka;**

Or. en

Poprawka 230
**Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena
Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. zaleca państwom członkowskim stworzenie i wdrożenie zintegrowanych systemów ochrony dzieci przed przemocą, maltretowaniem, wykorzystywaniem i zaniedbaniem, tak aby zapewnić współdziałanie odpowiedzialnych podmiotów i poszczególnych elementów systemu we wszystkich sektorach oraz podział obowiązków między instytucjami w celu stworzenia opiekuńczego środowiska dla wszystkich dzieci, gwarantującego ich upodmiotowienie;

Or. en

Poprawka 231
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. wzywa, aby przekazywanie dzieci i młodych do instytucji było ostatecznością i aby pierwszeństwo miały integracja z rodziną oraz wsparcie dla rodzin zastępczych;

Or. pt

Poprawka 232
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustęp 8 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8b. wzywa państwa członkowskie do prowadzenia polityk sprzyjających tworzeniu i utrzymywaniu godnych miejsc pracy a także opracowania systemów szkoleń, podnoszenia kwalifikacji, udogodnień takich jak telepraca czy elastyczne godziny pracy, ułatwiających wejście lub powrót na rynek pracy rodziców po przerwie w karierze zawodowej;

Or. pl

Poprawka 233

Vilija Blinkevičiūtė, Maria Arena, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Projekt rezolucji
Ustęp 8 b (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

8b. wzywa instytucje UE, agencje UE, władze państw członkowskich i inne zainteresowane strony do wyraźnego określenia roli, obowiązków, zapewnienia regularnego dialogu i procedur na wypadek sytuacji, w której dzieci potrzebują ochrony w wymiarze transgranicznym;

Or. en

**Poprawka 234
Jana Žitňanská**

**Projekt rezolucji
Ustęp 9**

Projekt rezolucji

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości *i integracyjnej*, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Or. en

Poprawka 235
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu *właściwej* proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu *lepszey* proporcji między liczbą wychowawców i dzieci, *mając na uwadze, że nauczyciele są często obarczani nauczaniem zbyt licznych klas, co ma wpływ na jakość ich pracy*;

Or. el

Poprawka 236
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do **edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;**

Poprawka

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do:

- **edukacji publicznej wysokiej jakości w celu ograniczenia ubóstwa na poziomie kształcenia, w tym edukacji i opieki, kształcenia formalnego i pozaformalnego już we wczesnym dzieciństwie, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci oraz innych wskaźników jakości kształcenia w szkołach i w pozaszkolnym środowisku edukacyjnym**
- **opieki nad dziećmi niezależnie od dochodów lub warunków zatrudnienia ich rodziców;**

Or. en

Poprawka 237
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, **począwszy już od wczesnego dzieciństwa,** przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwowym członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci; **proponuje w związku z tym jednoczesne dokonanie pilnej reformy systemów kształcenia poprzez przywrócenie znaczenia dyscypliny,**

wyników, wysiłku, szacunku dla nauczycieli oraz przedmiotów podstawowych dla należytego rozwoju wiedzy;

Or. fr

Poprawka 238
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, **przy jednoczesnym ustanowieniu** właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości **i zajęć pozalekcyjnych**, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, **ustanowienie** właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci **i propagowanie różnicowania społecznego w kształceniu;**

Or. en

Poprawka 239
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. **zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie** dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, **począwszy już od wczesnego dzieciństwa**, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. **wzywa państwa członkowskie do zagwarantowania** dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do **integracyjnej** edukacji publicznej wysokiej jakości **w celu ograniczenia ubóstwa na poziomie kształcenia, jak również do edukacji i opieki, kształcenia formalnego i pozaformalnego już we wczesnym**

dzieciństwie; wzywa do wspierania rozwoju emocjonalnego, społecznego, poznawczego i fizycznego dzieci, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci w celu zapewnienia wszystkim dzieciom możliwości korzystania z wysokiej jakości kształcenia integracyjnego i tym samym zagwarantowania jak największego wpływu systemów edukacji na równe szanse i przerwanie cyklu ubóstwa;

Or. en

Poprawka 240
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, *ze szczególnym uwzględnieniem edukacji w kierunku rozwijania kluczowych umiejętności, w tym przedsiębiorczości*, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Or. pl

Poprawka 241
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do **integracyjnej** edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Or. en

Poprawka 242

Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu **właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;**

Poprawka

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu **właściwych relacji pomiędzy nauczycielami i dziećmi oraz pomiędzy studentami i przedsiębiorstwami;**

Or. it

Poprawka 243

Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich

Poprawka

9. zaleca państwu członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich

grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od *wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;*

grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od *opieki we wczesnym dzieciństwie, w szczególności dzieciom znajdującym się w niekorzystnej sytuacji społecznej;*

Or. en

Poprawka 244

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci;

Poprawka

9. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie dzieciom wszystkich grup wiekowych darmowego dostępu do edukacji publicznej wysokiej jakości, począwszy już od wczesnego dzieciństwa, przy jednoczesnym ustanowieniu właściwej proporcji między liczbą wychowawców i dzieci ***tak, aby gwarantować bezpieczeństwo i dobro dzieci;***

Or. pt

Poprawka 245

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji

Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. zaleca państwom członkowskim, w celu uniknięcia przerywania edukacji przez dzieci i młodzież, podniesienie jakości oferowanych usług edukacyjnych poprzez zastosowanie

*zindywidualizowanego podejścia oraz
promowanie współpracy między
nauczycielami, pracownikami socjalnymi
i rodzicami;*

Or. pl

Poprawka 246

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. apeluje do państw członkowskich, aby zwróciły szczególną uwagę na rozwój przystępnej i dostępnej wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem, traktując ją jako inwestycję społeczną w zniesienie nierówności i rozwiązanie problemów, z którymi zmagają się przede wszystkim dzieci z rodzin znajdujących się w niekorzystnym położeniu; wzywa też do lepszego uświadomienia rodzicom korzyści, jakie daje aktywne uczestnictwo w programach wczesnej edukacji i opieki nad dzieckiem;

Or. en

Poprawka 247

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. wzywa państwa członkowskie do wspierania szkoły inkluzywnej, co będzie wymagało nie tylko odpowiedniej liczby

nauczycieli edukacji specjalnej, ale także integracji dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w zwykłych klasach;

Or. pt

Poprawka 248
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustę 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. zaleca państwow członkowskim zapewnienie powszechnego i równego dotępu do żłobków i przedszkoli dzieciom ze wszystkich grup społecznych;

Or. pl

Poprawka 249
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustę 10

Projekt rezolucji

Poprawka

10. zaleca państwow członkowskim zapewnienie dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

skreślony

Or. fr

Poprawka 250
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowym członkowskim **zapewnienie** dzieciom **darmowych** materiałów edukacyjnych i darmowego transportu **szkolnego** w okresie nauki szkolnej;

Poprawka

10. zaleca państwowym członkowskim **przeanalizowanie w odpowiednim czasie możliwości zapewnienia** dzieciom **doświadczającym ubóstwa lub nim zagrożonych** materiałów edukacyjnych i darmowego transportu w okresie nauki szkolnej;

Or. en

Poprawka 251
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowym członkowskim **zapewnienie** dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu **szkolnego** w okresie nauki szkolnej;

Poprawka

10. zaleca państwowym członkowskim **zapewnienie** dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu **szkolnego** w okresie nauki szkolnej, **a także darmowych posiłków, gdy jest to niezbędne, w celu zmniejszenia problemu niedożywienia w szkołach;**

Or. el

Poprawka 252
Maria Arena, Vilija Blinkevičiūtė

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowym członkowskim **zapewnienie** **dzieciom** darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego

Poprawka

10. zaleca państwowym członkowskim **wspieranie pełnego zaangażowania w naukę szkolną wszystkich dzieci przez**

transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

zapewnienie darmowych materiałów edukacyjnych, *posiłków* i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej *w celu zwiększenia skuteczności aktualnych inwestycji publicznych w danym sektorze oraz lepszego zwalczania międzypokoleniowego dziedziczenia ubóstwa*;

Or. en

Poprawka 253
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie dzieciom *darmowych* materiałów edukacyjnych i *darmowego* transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

Poprawka

10. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie dzieciom *powszechnego dostępu do* materiałów edukacyjnych i transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej, *jak również dostępu do posiłków w placówkach edukacyjnych*;

Or. pl

Poprawka 254
Jean Lambert
{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

Poprawka

10. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie dzieciom *niedrogich pożywnych posiłków w szkole*, darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

Poprawka 255

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. *zaleca państwowm członkowskim zapewnienie dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;*

Poprawka

10. *wzywa państwa członkowskie do zapewnienia wszystkim dzieciom, niezależnie od sytuacji finansowej ich rodzin, dostępu do obowiązkowych materiałów edukacyjnych i dostępu do niezbędnego transportu szkolnego;*

Poprawka 256

Ádám Kósa

Projekt rezolucji

Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. zaleca państwowm członkowskim zapewnienie dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej;

Poprawka

10. zaleca państwowm członkowskim zapewnienie dzieciom darmowych materiałów edukacyjnych i darmowego transportu szkolnego w okresie nauki szkolnej, *szkoły oraz, aby poczyniły określone kroki w celu likwidacji problemu głodujących dzieci poprzez zapewnienie dofinansowanego lub darmowego dożywiania w instytucjach kształcenia i ośrodkach wychowawczych w przypadku dzieci zagrożonych wykluczeniem;*

Poprawka 257
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom **prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt**, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. en

Poprawka 258
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego,

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego,

zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

bezpłatnych badań w okresie ciąży, a także zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci **i osób o specjalnych potrzebach**, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. el

Poprawka 259 **Maria Arena**

Projekt rezolucji **Ustęp 11**

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek **i wizyt domowych** w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. en

Poprawka 260
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do **zapewnienia powszechnych, publicznych** usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, **dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu,** oraz **dostępu** do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do **ułatwienia dostępu do** publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej oraz do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. fr

Poprawka 261
Sven Schulze

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego,**

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **zapewnienia** opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym,

zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. de

Poprawka 262
Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia **powszechnych, publicznych** usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego**, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia **powszechnego dostępu do** usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. pl

Poprawka 263

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki, **kompleksowych programów szczepień** i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **zapewnienia terapii logopedycznej i psychologicznej dla dzieci**, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, **pielęgniarek**, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. en

Poprawka 264

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki,

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki,

leczenia i rehabilitacji, **przy jednoczesnym zagwarantowaniu** kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich **dzieci, oraz** wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

leczenia i rehabilitacji **dla wszystkich; wzywa do zagwarantowania** kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów, **usług w zakresie poradnictwa rodzinnego** i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich **rodzin; wzywa państwa członkowskie i Komisję** do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. en

Poprawka 265 **Michaela Šojdrová**

Projekt rezolucji **Ustęp 11**

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu** opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, **zapewnienia** opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

publicznego;

Or. en

Poprawka 266

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Poprawka

11. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia powszechnych, publicznych usług opieki medycznej wysokiej jakości w zakresie profilaktyki i podstawowej opieki zdrowotnej, dostępu do diagnostyki, leczenia i rehabilitacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu kobietom prawa do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego, zapewnieniu opieki zdrowotnej dla niemowląt, pomocy dla matek w okresie przed- i poporodowym, zwłaszcza w przypadku przedwczesnego porodu, oraz dostępu do usług lekarzy rodzinnych, stomatologów i specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego dla wszystkich dzieci **i ich rodzin**, oraz wzywa do włączenia tych aspektów do strategii krajowych oraz do strategii UE w zakresie zdrowia publicznego;

Or. pt

Poprawka 267

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Ustęp 11 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

11a. wzywa państwa członkowskie do

ponownego opracowania ich definicji polityki w zakresie lokalnych usług publicznych dostępu do opieki zdrowotnej, z uwagi na zauważalny niepokojący spadek jakości systemów, świadczeń i usług publicznych związanych ze zdrowiem;

Or. fr

Poprawka 268
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci *imigrantów*;

Poprawka

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych, *dzieci imigrantów, dzieci przemieszczających się po terytorium UE niezależnie od ich narodowości* oraz dzieci *pozostawionych bez opieki*;

Or. en

Poprawka 269
Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom

Poprawka

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy *w postaci infrastruktury i środków* na rzecz

prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w **sytuacji ubóstwa**, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych **oraz dzieci imigrantów**;

zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, **dostępu do** sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci **z rodzin żyjących w ubóstwie**, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, **na obszarach w szczególnie trudnej sytuacji i obszarach najbardziej oddalonych oraz** dzieci niepełnosprawnych;

Or. el

Poprawka 270
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwom członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci **imigrantów**;

Poprawka

12. zaleca państwom członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych, **dzieci imigrantów, dzieci przemieszczających się po terytorium UE niezależnie od ich narodowości oraz dzieci pozostawionych bez opieki**;

Or. en

Poprawka 271
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwom członkowskim

Poprawka

12. zaleca państwom członkowskim

zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem *dzieci* w sytuacji ubóstwa, *dzieci zamieszkujących* na obszarach odległych, *dzieci niepełnosprawnych* oraz *dzieci* imigrantów;

zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem *zapewnienia równego dostępu i jakości dzieciom* w sytuacji ubóstwa, *dzieciom zamieszkującym* na obszarach odległych *i obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, dzieciom niepełnosprawnym, dzieciom należącym do mniejszości* oraz *dzieciom* imigrantów;

Or. en

Poprawka 272
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwu członkowskim *zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania* wszystkim dzieciom *prawa* do kultury, sportu i rekreacji, *ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci imigrantów*;

Poprawka

12. zaleca państwu członkowskim *przyjęcie koniecznych strategii politycznych w celu ułatwienia* wszystkim dzieciom *dostępu* do kultury, sportu i rekreacji;

Or. fr

Poprawka 273
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz

Poprawka

12. zaleca państwu członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz

zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci imigrantów;

zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych, **dzieci należących do mniejszości narodowych lub etnicznych, religijnych, językowych** oraz dzieci imigrantów;

Or. en

Poprawka 274

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile

Projekt rezolucji

Ustęp 12

Projekt rezolucji

12. zaleca państwom członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci imigrantów;

Poprawka

12. zaleca państwom członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych **i obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania**, dzieci niepełnosprawnych, **dzieci należących do mniejszości** oraz dzieci imigrantów, **dzieci Romów, dzieci przemieszczających się po terytorium UE niezależnie od ich narodowości oraz dzieci pozostawionych bez opieki**;

Or. en

Poprawka 275

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 12

PE557.265v01-00

142/161

AM\1062315PL.doc

Projekt rezolucji

12. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych oraz dzieci imigrantów;

Poprawka

12. zaleca państwowym członkowskim zapewnienie niezbędnej pomocy na rzecz zagwarantowania wszystkim dzieciom prawa do kultury, sportu i rekreacji, ***dostępu do otwartej przestrzeni i zdrowego środowiska***, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci w sytuacji ubóstwa, dzieci zamieszkujących na obszarach odległych, dzieci niepełnosprawnych, ***dzieci należących do mniejszości etnicznych*** oraz dzieci imigrantów, ***niezależnie od ich statusu; przypomina o prawie do zabawy, ustanowionym w Konwencji o prawach dziecka przyjętej przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych;***

Or. en

Poprawka 276
Yana Toom

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

12a. podkreśla konieczność unikania „getoizacji” dzieci doświadczających ubóstwa i wykluczenia społecznego, również za sprawą odpowiedniej polityki społecznej i dopłat do mieszkalnictwa, oraz konieczność wspierania zróżnicowania społecznego w mieszkalnictwie, jak również proponuje rozważyć wprowadzenie minimalnych standardów w odniesieniu do warunków mieszkaniowych dzieci, z uwzględnieniem nadrzędnego charakteru praw dziecka;

Or. en

Poprawka 277

Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Maria João Rodrigues, Emilian Pavel

Projekt rezolucji

Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12 a. zaleca państwowm członkowskim wprowadzenie mechanizmów wspierających i zapewniających zaangażowanie dzieci w podejmowanie decyzji mających wpływ na ich życie; zaleca też umożliwienie dzieciom wyrażania świadomych poglądów i zachęcanie ich do wyrażania tych poglądów, przy jednoczesnym zapewnieniu, by poglądom tym przypisywano należyte znaczenie w podejmowaniu głównych decyzji dotyczących dzieci;

Or. en

Poprawka 278

Yana Toom

Projekt rezolucji

Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

12b. podkreśla potrzebę zapewnienia lepszej ochrony przed przemocą w rodzinie dzieciom doświadczającym ubóstwa i wykluczenia społecznego;

Or. en

Poprawka 279

Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w **których** odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz **zwiększenie** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te **dotknięte w ostatnich latach kryzysem gospodarczym**, w **wyniku którego** odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz **poprawę** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. el

Poprawka 280
Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w **których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie** liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz **zwiększenie** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie **do zwiększenia** liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz **zwiększenia** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. en

Poprawka 281
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez **zwiększenie liczby urzędników i pracowników** socjalnych oraz **zwiększenie** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez **poprawę funkcjonowania służb** socjalnych oraz **poprawę dostępu do** opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. fr

Poprawka 282

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Maria Arena

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i **pracowników** socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i **wysoko wykwalifikowanych specjalistów** socjalnych **pracujących z dziećmi i ich rodzinami, jak też na rzecz dzieci i ich rodzin**, oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. en

Poprawka 283

Marek Plura, Krzysztof Hetman

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, **poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;**

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia **efektywności** gwarantowanych przez państwo praw socjalnych **poprzez dobre ich ukierunkowanie na najbardziej potrzebujących, w tym w szczególności dzieci;**

Or. pl

Poprawka 284

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych **oraz dostępu do usług i ochrony socjalnej**, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych, **zwłaszcza tych mających problemy ze zdrowiem psychicznym, zgodnie ze strategią wczesnej interwencji;**

Or. en

Poprawka 285

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric,

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych, **którzy pracują z i na rzecz dzieci i ich rodzin**, oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. pt

Poprawka 286
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Poprawka

13. wzywa państwa członkowskie, w szczególności te, w których odnotowano najwyższy poziom nierówności społecznych, do wzmocnienia gwarantowanych przez państwo praw socjalnych, poprzez zwiększenie, **wedle potrzeb**, liczby urzędników i pracowników socjalnych oraz zwiększenie opieki medycznej, pomocy psychologicznej i ochrony socjalnej dla młodych;

Or. pt

Poprawka 287
Jana Žitňanská

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. zaleca państwowm członkowskim wprowadzenie mechanizmów wspierających i zapewniających zaangażowanie dzieci w podejmowanie decyzji mających wpływ na ich życie; zaleca też umożliwienie dzieciom wyrażania świadomych poglądów i zachęcanie ich do wyrażania tych poglądów, przy jednoczesnym zapewnieniu, by poglądom tym przypisywano należyte znaczenie w podejmowaniu głównych decyzji dotyczących dzieci;

Or. en

Poprawka 288
Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Emilian Pavel

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. apeluje do Komisji, aby monitorowała wdrażanie jej zalecenia zatytułowanego „Inwestowanie w dzieci: przerwanie cyklu marginalizacji” w państwach członkowskich poprzez opracowanie planu działania; wzywa państwa członkowskie do wykorzystania funduszy UE oraz wszystkich innych dostępnych instrumentów w celu wdrożenia zalecenia Komisji;

Or. en

Poprawka 289

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji

Ustę 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. uznaje rolę, jaką społeczeństwo obywatelskie oraz organizacje trudniące się prawami dzieci i przeciwdziałaniem ubóstwu pełnią w zapewnieniu spójności polityki UE, i wzywa do zacieśnienia dialogu obywatelskiego w sprawie zapobiegania ubóstwu dzieci w państwach członkowskich i zwalczania tego ubóstwa;

Or. en

Poprawka 290

Michaela Šojdrová

Projekt rezolucji

Ustę 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa Komisję do nadania zdecydowanie pierwszorzędno znaczenia wskaźnikowi wczesnego kończenia nauki i walce z ubóstwem dzieci w zarządzaniu europejskim semestrem i strategią „Europa 2020”;

Or. en

Poprawka 291

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustę 13 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa państwa członkowskie i Komisję Europejską do aktywnego udziału w zwalczaniu przemytu dzieci w celu jakiegokolwiek formy wykorzystywania, w tym pracy, przymusowego małżeństwa, nielegalnej adopcji, nielegalnej działalności, wykorzystywania seksualnego;

Or. pt

**Poprawka 292
Sofia Ribeiro**

**Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

13a. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wspierania działania europejskich i transnarodowych sieci zwalczania ubóstwa i wykluczenia społecznego dzieci i młodych; zwraca uwagę, że integracja instytucji z regionów ultraperyferyjnych i regionów znajdujących się w niekorzystnym położeniu z tymi sieciami wymaga szczególnego wsparcia;

Or. pt

**Poprawka 293
Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto**

**Projekt rezolucji
Ustęp 13 b (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wprowadzenia gwarancji dla dzieci, tak aby każde dziecko doświadczające ubóstwa miało dostęp do darmowej opieki zdrowotnej, darmowej edukacji, darmowej opieki, godnych warunków mieszkaniowych i odpowiedniego żywienia, jak również wzywa Komisję i państwa członkowskie do stworzenia specjalnego funduszu w celu wprowadzenia europejskich gwarancji dla dzieci;

Or. en

Poprawka 294

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji

Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

13b. zachęca państwa członkowskie do wspierania, za pomocą urzędów miasta, lokalnych ośrodków wsparcia dla dzieci i ich rodzin, w szczególności w społecznościach i/lub strefach najbardziej dotkniętych zjawiskiem ubóstwa dzieci, które będą zapewniać nie tylko wsparcie i/lub porady prawne, rodzicielskie i pomoc w nauce, ale także szkolenia i wskazówki, między innymi, w zakresie zdrowego trybu życia, bezpieczniejszego korzystania z internetu;

Or. pt

Poprawka 295

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Brando

Benifei, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto

**Projekt rezolucji
Ustęp 13 c (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

13c. wzywa Komisję i państwa członkowskie do stworzenia europejskiego zintegrowanego planu zwalczania ubóstwa dzieci, obejmującego zarówno gwarancje dla dzieci, jak i programy oferujące rodzicom wsparcie oraz szanse na wyjście z sytuacji wykluczenia społecznego i integrację z rynkiem pracy:

Or. en

Poprawka 296

Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

**Projekt rezolucji
Ustęp 13 c (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

13c. zaleca państwom członkowskim zagwarantowanie obywatelom uchodźcom, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodych, tych samych praw w zakresie dostępu do edukacji, zdrowia, pracy i mieszkania jak pozostałym obywatelom danego państwa członkowskiego;

Or. pt

Poprawka 297

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Elena Gentile, Brando Benifei, Emilian Pavel

**Projekt rezolucji
Ustęp 13 d (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

13d. podkreśla potrzebę systematycznej oceny wpływu środków z zakresu polityki na dzieci, również środków makroekonomicznych, i zaleca Komisji wezwanie państw członkowskich do przeprowadzania ocen ex ante i ex post takich środków w celu dopilnowania, by nie wpływały one w negatywny sposób na prawa i dobrostan dzieci;

Or. en

Poprawka 298

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

skreślony

Or. fr

Poprawka 299

Iratxe García Pérez

{FEMM} w imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia

Jana Žitňanská

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe *i segregowane ze względu na płeć* wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Or. en

Poprawka 300

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE. ***Biorąc pod uwagę ograniczenia napotymane do tej pory przy pomiarze ubóstwa względnego oraz, w konsekwencji, przy określaniu skutecznej polityki i strategii, uważa, że należy opracować – między innymi poprzez synergię pomiędzy instytutami badawczymi i uniwersytetami prowadzącymi badania nad wielowymiarowym zjawiskiem ubóstwa dzieci – wskaźniki statystyczne mające na celu ocenę jakości usług i opieki świadczonej na rzecz dzieci w UE oraz ich dobrobytu, jak również określenie ograniczeń we wprowadzonych uprzednio***

programach walki z ubóstwem. Ponadto uważa, że konieczne jest rozszerzenie uczestnictwa bezpośrednio zaangażowanych podmiotów, takich jak zainteresowane strony, rodziny i dzieci. Uważa również, że należy wspierać skierowane do nich kampanie informacyjne dotyczące możliwości i sposobów dostępu do środków wdrożonych w celu walki z ubóstwem dzieci, jak również kampanie informacyjne adresowane do szerszej publiczności, podnoszące świadomość w tym zakresie;

Or. it

Poprawka 301
Maria Arena

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, **uwzględniając ograniczenia** pomiaru ubóstwa względnego i **prace przeprowadzone** przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, **wykluczenia społecznego, nierówności i dyskryminacji oraz do uwzględnienia ograniczeń** pomiaru ubóstwa względnego i **prac przeprowadzonych** przez UNDP, UNICEF i OECD, **jak również podgrupy ds. wskaźników**, wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE. **Zachęca Komisję i państwa członkowskie, aby opracowały sposoby reagowania na podstawie wszechstronnego podejścia, w pełni wykorzystując dane zgromadzone w ramach takich inicjatyw jak opracowana przez UNICEF analiza wielowymiarowej deprivacji dzieci (Multiple Overlapping Deprivation Analysis – MODA); podkreśla konieczność opracowania dodatkowych wskaźników na potrzeby**

oceny lepszej jakości usług, efektów usług i dostępu do usług, np. według społeczno-ekonomicznego statusu i pochodzenia rodziców (migranci lub mniejszość), płci, niepełnosprawności i aspektów geograficznych;

Or. en

Poprawka 302

Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Emilian Pavel

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. ***zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój*** statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, ***uwzględniając ograniczenia*** pomiaru ubóstwa względnego i ***prace przeprowadzone*** przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. ***wzywa Komisję i państwa członkowskie do stworzenia*** statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, ***wykluczenia społecznego, nierówności i dyskryminacji oraz do uwzględnienia ograniczeń*** pomiaru ubóstwa względnego i ***prac przeprowadzonych*** przez UNDP, UNICEF i OECD, ***jak również podgrupy ds. wskaźników***, wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE; ***należy opracować dodatkowe wskaźniki na potrzeby oceny lepszej jakości usług, efektów usług i dostępu do usług, np. według społeczno-ekonomicznego statusu i pochodzenia rodziców (migranci lub mniejszość), płci, niepełnosprawności i aspektów geograficznych;***

Or. en

Poprawka 303

Jean Lambert

{Verts/ALE} w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa **i wspierania dobrostanu dzieci**, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Or. en

Poprawka 304
Marian Harkin

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe, **segregowane według poszczególnych grup w niekorzystnej sytuacji**, wskaźniki pomiaru ubóstwa **na potrzeby wyznaczenia kierunków polityki w oparciu o dowody**, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Or. en

Poprawka 305
Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Patrick Le Hyaric, Kostadinka Kuneva, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Gabriele Zimmer

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i **wychodząc poza ramy wskaźnika** AROPE;

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój statystyk zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa (**dochody rodziców, dostęp do dobrej jakości usług publicznych, uczestnictwo w działaniach społeczno-kulturalnych, dostęp do odpowiednich usług w zakresie edukacji formalnej i nieformalnej, narażenie na zagrożenia fizyczne, bezpieczeństwo, stabilne otoczenie rodzinne, poziom zadowolenia z życia**), uwzględniając ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i **uwzględniając** prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD, **uwzględniające ten aspekt wielowymiarowy w swoich statystykach; zaleca, aby te wskaźniki były łączone z wskaźnikami charakteryzującymi status socjoekonomiczny (dochody i wykształcenie rodziców, kraj pochodzenia, płeć, niedostatek, położenie geograficzne itp.) i wychodziły poza wskaźniki stosowane przez AROPE – wskaźniki zagrożenia ubóstwem i/lub wykluczeniem społecznym;**

Or. pt

Poprawka 306
Sofia Ribeiro

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój **statystyk** zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając

Poprawka

14. zaleca Komisji Europejskiej i państwom członkowskim rozwój **miar** zawierających wielowymiarowe wskaźniki pomiaru ubóstwa, uwzględniając

ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

ograniczenia pomiaru ubóstwa względnego i prace przeprowadzone przez UNDP, UNICEF i OECD i wychodząc poza ramy wskaźnika AROPE;

Or. pt

Poprawka 307

Sergio Gaetano Cofferati, Laura Agea, Tiziana Beghin

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. uważa, że konieczne jest opracowanie specjalnych strategii – przeznaczonych do wdrożenia w poszczególnych państwach członkowskich – służących monitorowaniu gier hazardowych, szczególnie tych organizowanych w internecie, i przeciwdziałaniu nim. Jest to zjawisko coraz bardziej powszechne w rodzinach znajdujących się w sytuacji ubóstwa, co ma poważne konsekwencje gospodarcze i społeczne, dotyczące przede wszystkim dzieci;

Or. it

Poprawka 308

Lampros Fountoulis

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

14a. zaleca i zachęca do przeprowadzania corocznie nowych badań na temat ubóstwa wśród dzieci, uwzględniając ciągle zmiany wskaźników wywołane szczególną sytuacją społeczną spowodowaną kryzysem;

Poprawka 309

Vilija Blinkevičiūtė, Maria João Rodrigues, Marju Lauristin, Sergio Gutiérrez Prieto

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***14 a. zachęca Europejski Komitet
Ekonomiczno-Społeczny i Komitet
Regionów do sporządzenia projektów
opinii na temat inwestowania w dzieci;***